



Libertad

DIARIO DE LA TARDE

FUNDADO POR
ONESIMO REDONDO

VALLADOLID, JUEVES, 26 DE AGOSTO DE 1976 — 20 páginas — Precio: DIEZ pesetas

Director: JUAN JESUS RODERO

MUEBLES El mismo mueble
a menor precio

LOMU

Labradores, 9 (junto al Cine Goya)



EL REINADO DE ASCENSION

Este año, el título de representante de la juventud en las fiestas de Pedrajas de San Esteban ha recaído en Ascensión Medina, joven pedrajera, que con su belleza y cordial simpatía nos invita a todos a que vayamos a unirnos a las fiestas de su pueblo.

(En páginas 12 a 14, sección especial con motivo de las fiestas de Pedrajas.)

SE CREE QUE OREJA VISITO
RUMANIA Y YUGOSLAVIA:

APERTURA AL ESTE

- El Rey recibió ayer a Adolfo Suárez
- Don Juan Carlos, Presidente de Honor de la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León

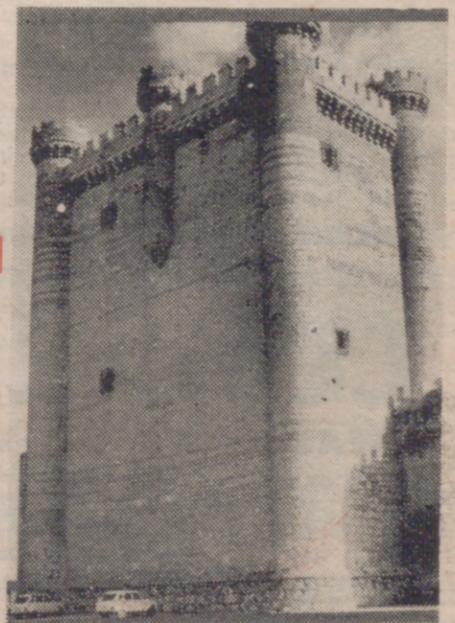
NO, A LOS PASAPORTES DE
CARRILLO Y LA PASIONARIA

(PAGINAS SEIS A NUEVE)

VALLADOLID HOY

LA RESTAURACION DEL CASTILLO DE FUENSALDAÑA, CONCLUIDA

- Resuelto, por ahora, el problema del agua
- Tordesillas: Dos muertos en accidente esta mañana
- Nadie piensa reducir el consumo de gasolina (Págs. 2 a 6)



VALLADOLID

BUENAS TARDES

ROSQUILLAS, HABAS VERDES... ¿QUIEN DA MENOS?

«Arremójate la tripa que ya viene la calor... que luego en el mes de agosto no tiene agua ni Dios.» Si Pablo Cuerrero cantor extremeño, tuviera que crear un poema «a los tres días de caño seco en Valladolid», posiblemente no lo haría así; pero como él canta eso y los que estuvieron ayer en la comida informativa con los mandamás de la Feria de Muestras nos han dicho que Extremadura—dos: Cáceres y Badajoz—es fácil que llegue al certamen, mola mucho empezar las Buenas Tardes de hoy en plan folklórico. Y es que el programa de la tele titulado «Raíces» es muy folklórico, y como ayer sacaron a la «señá» Robustiana, de Cogeces del Monte, bailando las «habas verdes»...

La Feria de Muestras, por medio de los que la representan y presenta a la opinión pública—siempre de oídas y de leídas; que allí no estuvimos—es como una manzana con tonalidades encarnadas, es la fruta que esperan todas las marcas y todas las industrias de España para desplazarse a Valladolid. Viven empresas leonesas, aunque personas representativas de la provincia hermana hayan declarado que «la Feria de Valladolid, para León, no tiene el más mínimo interés. Otra cosa es la de Gijón». Es sintomático que se hagan unas declaraciones como éstas; es sintomático que cada año, en la Feria Nacional de Muestras, haya más puestos de «perritos calientes» y sardinas asadas. A ver si lo del Museo del Vino pone algo más de alegría a una Feria bastante fría.

Se anuncia que van a venir personas importantes. Muestras; José María Jirgo, Angel Nieto... Bien, bien, bien. Dos buenos botones para una Feria de Muestras. El tema da para más, pero para no hacer secciones monográficas, que no gustan, cortamos.

Mucho tendrán que cortar, por cierto, los feriantes hoy. Una mesa presidencial arriba, donde se encuentra la flor y nata del Municipio; abajo, los feriantes pujando. Sonrisas arriba, discusiones y piques abajo, dinero a la caja. Que si a tanto el metro cuadrado, que si tres de frente o fachada. Siempre caverna simpáticos los feriantes y, mientras no se demuestre lo contrario, los precios que ponen son los justos, algunas veces tan justos como para sólo pagar al Ayuntamiento. A eso se llama estar puestos por el Consistorio.

Con esto del agua estamos más secos que las rosquillas de palo y los polvorones. Ya llegó el agua; los del Aníepio pueden irse tranquilos a la subasta: ¿Quién da menos? Empujen...

EMINANYO

el tiempo

Chubascos en el Norte y Levante

Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado precipitaciones prácticamente en toda España, con excepción de Andalucía, aunque en esta región las hubo en el extremo meridional. Se han totalizado, como cantidades más importantes, 39 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo en Pamplona, 35 en Oviedo, 31 en Logroño, 28 en Santander, 24 en León y 20 en Vitoria.

PRONOSTICO.—Los mapas del tiempo previstos para hoy por el Servicio Meteorológico Nacional siguen dando un seno de bajas presiones sobre la Península, que se corresponde con una vaguada en los niveles altos. En la región del Duero podrá haber nubes con algunos chubascos aislados e intervalos de buen tiempo. Temperaturas moderadas.

DATOS METEOROLÓGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.—Presión a 0° en mm.: 702,9; temperatura: 10,6; dirección del viento: calma; velocidad del viento: 0,0; estado del cielo: despejado; temperatura máxima ayer: 23,8; temperatura mínima hoy: 10,5; lluvia: 0,0.

Libertad

DIARIO DE LA TARDE

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, MADRID.
Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19, Valladolid.
(Dirección: 22 66 23, Redacción: 22 25 84
TELEFONOS: (Administración: 22 23 73
Epoca VI - Año XLV - Número 11.797 - Dep. legal: VA-3-1976

AGENDA

dietario

Hoy, jueves, día 26 de agosto de 1976. San José de Calasanz. El Sol ha salido a las 7 horas, 37 minutos, y se pondrá a las 20 horas, 56 minutos. La Luna, que es nueva en Virgo, saldrá a las 7 horas, 44 minutos, y se pondrá a las 9 horas, 13 minutos.

urgencias

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA	22 18 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA)	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL	22 10 50
CASA DE SOCORRO	22 23 00
BOMBEROS	27 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO»	25 03 00
GUARDIA CIVIL	22 23 97
AMBULANCIA MUNICIPAL	25 25 24
TELEGRAMAS POR TELEFONO	22 20 00

taxis

PLAZA CIRCULAR	25 30 60	AMOR DE DIOS	25 10 90
CLAUDIO MOYANO	22 82 82	PLAZA DE ESPAÑA	22 82 22
PLAZA DE LA CRUZ VERDE	25 30 05	EMBAJADORES	23 50 19
FERRARI	22 82 00	ESTACION	22 90 13
PLAZA MAYOR	22 82 80	SANTA LUCIA	25 10 57
PUENTE COLGANTE	23 20 34	CALDERON	22 82 05
PLAZA DE SAN BARTOLOME	23 51 15	CUATRO DE MARZO	23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ	22 82 74	CARDENAL TORQUEMADA	95 10 30
PASEO DE ZORRILLA	23 20 72	PLAZA DE SAN MIGUEL	22 83 62

farmacias

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.—Fuente Dorada, 34. Mantería, 37. Imperial, 5. Plaza del Doctor Marañón, 1. Villabáñez, 3 (Pajarillos). Arca Real, 28 (Delicias). Padre Francisco Suárez, 10. Mota, 3 (La Rubia).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Mantería, 37. Imperial, 5. Plaza del Doctor Marañón, 1. Padre Francisco Suárez, 10.

cultos

PARROQUIA DE SAN ANTONIO DE PADUA (Pinar de Antequera).—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiesta, 8 de la tarde. Domingos y festivos, 9 y 12 de la mañana y 6 y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia).—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiestas, a las 7 de la tarde. Domingos y festivos, a las 9, 10, 12 y 1 de la mañana.

PARROQUIA DE SAN IGNACIO DE LOYOLA.—Horario de misas: Días laborables, por la tarde, a las 7. En vísperas de domingo o festivo, también a las 7 de la tarde.

IGLESIA DE LAS RR. SALESAS.—Todos los días, misa conventual a las 8,15 de la mañana. Los domingos, de 9 a 11 de la mañana está expuesto el Santísimo.

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS.—Todos los días, misas de 9 y 10 de la mañana y de la tarde.

supón

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 2.500 pesetas el número **4 6 9** y con 250 pesetas todos los números terminados en 69.

¿QUE HACEMOS HOY?

recomendamos:

CINE

«Belle de jour», de Luis Buñuel. Aunque es una película que tiene varios años, se la recomendamos a los que no la hayan visto. Cuenta la historia de una mujer casada que no encuentra satisfacción con su matrimonio y busca fuera de él algo más.

LIBROS

«El solitario», de Eugene Ionesco. Editado por Ayma. «El solitario es lo que siempre he tenido miedo de ser. Pero es lo que yo habría podido ser si las cosas me hubieran ido mal... o bien. Porque habría estado más tranquilo». Un oscuro funcionario se autójubila a los 35 años, gracias a la herencia de un tío americano que le permite vivir sin trabajar. ¿Qué hacer ahora?

TELEVISION

A las 22, «La noche del día siguiente», de Hubert Cornfield, con Marlon Brando, Richard Boone, Rita Moreno. El rapto de la hija de un millonario, meticulosamente calculado y ejecutado por un grupo de profesionales del delito, se viene abajo en el momento justo de cobrarse el rescate. En el segundo canal, a las 20,30, Documental con «Venecia entre Oriente y Occidente».

AL PASO

AUNQUE PAREZCA MENTIRA:

NO SUBIO LA GASOLINA ...SINO LOS IMPUESTOS

De la noche a la mañana ha subido la gasolina. Otras veces se sabía con antelación y se echaba la culpa a los árabes, al aumento del coste de la vida, etc. Ahora ha sido tan rápido que el usuario no ha salido de su sorpresa, y no digamos los señores que dependen del coche, del camión o del taxi como medio de vida.

Hemos ido a ver al nuevo director de la Agencia CAMPSA en Valladolid, don Facundo Alonso Recio. También hemos querido hablar con algunos usuarios, para ver si entre todos podíamos tomar el pulso a esta medida.

—Señor Alonso, ¿conoce las causas de la subida?

—Pues ni idea. Sólo sé lo que puede saber el hombre de la calle. Le contaré una anécdota. El martes, por imperativo de la superioridad, tuvimos que ir a una reunión de régimen interno, que no tenía nada que ver con la subida, en Burgos. Cuando estábamos celebrando una comida de confraternidad entre

fue entonces cuando nos comunicaron la variación de precio. Acudimos con celeridad a las distintas localidades para realizar los trámites reglamentarios y dar conocimiento a los titulares de las estaciones de servicio. La variación afecta a los impuestos. En el precio hay dos desgloses: precio impuesto y precio producto. Ahora sólo ha subido el precio impuesto.

—Los marcará el tiempo, y en definitiva el consumidor será el que lleve la pauta. Nosotros intuimos lo que puede ocurrir, pero como consumidores. Es el ciudadano el que va a restringir o no el consumo.

—¿Ha bajado hoy el consumo?

—No se ha detectado nada anormal. Ayer no hubo colas masivas, como otras veces, qui-



Facundo Alonso Recio, nombrado recientemente Director de la Agencia Campsa en Valladolid.

ENCUESTA

zá debido a la rapidez del aumento, y hoy no hemos notado ninguna disminución en el consumo.

guntamos a un expendedor. Primero el nombre: Eleuterio Díez Álvarez. Después: —¿Problemas con el cambio

sabidas preguntas: —¿Por qué piensa que ha subido la gasolina? —¿Y yo que sé!

NI LA "CAMPSA", NI LAS ESTACIONES DE SERVICIO, NI LOS USUARIOS PARECEN ESPERAR UNA REDUCCION DEL CONSUMO

los compañeros en un céntrico restaurante, sobre las 5,30 de la tarde, fuimos localizados mediante una llamada telefónica por el personal de CAMPSA, y

—O sea, que no ha subido la gasolina, sino los impuestos de la gasolina. ¿Cuáles son los efectos previsibles que pueden surgir?

—¿Por qué no hubo aviso ninguno?

—Es una decisión gubernamental, en la que nosotros nada tenemos que ver.

—Habría problemas con el cambio monetario en la gasolina normal. ¿Qué medidas se tomarán, dado que los aparatos instalados sólo tienen tres huecos, para reflejar en el precio estos 75 céntimos.

—Esta mañana, la superioridad ha cursado las oportunas órdenes para, a través de un anuncio dirigido a los consumidores y entregado a las diversas instalaciones, se faculte para que los aparatos de gasolina de 85 octanos puedan expender el producto sin el totalizador de pesetas, quedando expuesto al público un baremo de litros y pesetas que comprende la demanda interesada por el usuario. En breve plazo espero que sea el problema resuelto.

—¿Se ha quedado algo en el tintero, señor Alonso?

—Sólo me queda agradecer la atención que el diario LIBERTAD me dispensa y ofrecerme incondicionalmente a todo el público consumidor para tratar de resolver problemas que se planteen y redunden en su servicio.

LOS "GASOLINEROS"

¿Y qué nos cuentan los "gasolineros" y los usuarios? Pre-

en la gasolina normal?

—Ninguno, porque sólo tenemos "super".

—¿Y usted por qué cree que sube la gasolina?

—¿Y quién lo sabe?

—¿Qué efectos puede tener la medida?

—Aunque ahora se venda menos, luego subirá la venta.

—¿Le cogió desprevenido la noticia?

—Me he enterado a las ocho de la mañana de hoy, miércoles. Ayer no vi la "tele". Pero al jefe se lo comunican antes.

LOS USUARIOS

Un usuario, don José María Gutiérrez, se dispone a llenar el depósito:

—¿Qué piensa de la subida?

—Pues no me había enterado hasta ahora.

—¿Qué efectos puede traer esta variación en los precios?

—Perjudiciales, sobre todo para los que trabajan con los vehículos.

—¿Rebajará el consumo?

—No; seguiré gastando lo mismo.

En la Plaza Mayor, un taxista no quiere ni hablarnos de la noticia, porque "voy a decir alguna burrada". Insistimos para que suelte las "burradas", pero no quiere.

Otro compañero suyo, Enrique García, nos contesta a las con-

—¿Qué efectos puede traer esta medida?

—Malos. Con tanta subida no sé dónde vamos a llegar. Sube la gasolina, sube todo, menos los sueldos.

—¿Va a rebajar el consumo?

—Imposible, vivo del taxi.

—¿Esperaba este aumento?

—Sí, pero no tan pronto.

EL CAMIONERO

Don Jesús Álvarez tiene un "Pegaso". Lo tiene, pero menos, porque no es suyo. El es el conductor.

—¿Por qué sube la gasolina?

—Ni la más remota idea.

—¿Va a rebajar el consumo?

—No seguiré gastando igual, pero como sube la gasolina, nosotros subiremos el precio de los portes.

—¿Esperaba esta variación?

—Precisamente ahora, no, pero tarde o temprano tenía que llegar. Nos tienen acostumbrados a este tipo de subidas.

L. R.

Fiestas en La Seca

Se van a celebrar en los próximos 27, 28, 29 y 30 las tradicionales fiestas de novillos en el pueblo de La Seca. Con este motivo se van a organizar una serie de festejos, cuya programación es la siguiente:

Mañana, viernes, día 27, a partir de las doce de la noche y hasta la madrugada, habrá una gran verbena en la pista «Buenos Aires», donde se efectuará, por las autoridades y la Comisión de Festejos, la presentación de la Reina de las Fiestas y sus damas de honor.

El sábado, día 28, a las cuatro y media de la tarde, se disputará en el campo de fútbol el IV Trofeo «Villa de La Seca» entre los equipos Club Deportivo La Seca y Atlético Tordesillas. A las siete se entregarán los trofeos a los equipos participantes, así como una copa a la «peña» ganadora del año 1975, con el título Arrieros Castellanos y Los Cadaverus. A las siete y media se hará el desajule de los novillos que han de lidiarse en la verbena popular nocturna. De nueve a once y media habrá baile en la pista «Buenos Aires», y de doce y media hasta la madrugada, festival taurino y verbena

popular en la Plaza de España, donde actuará la Dulzaina de Arturo.

El domingo, día 29, por la mañana, la Agrupación de Exploradores de España, con cornetas y tambores, recorrerá las calles de la Villa. A las doce se celebrará la misa solemne y a continuación el desajule de cinco novillos y lidia del llamado «Toro del Alba». A las seis y media de la tarde, la primera corrida, con la actuación del novillero «El Antonio» y el sobresaliente Félix Mateo. Los novillos serán de la ganadería de Hijos de don Luis Martín, de Torrecilla de la Orden. De nueve a doce de la noche, baile en la pista, y a partir de la una, verbena.

El lunes, día 30, a las doce de la mañana, nuevo desajule de los novillos que se lidiarán por la tarde, junto con el «Toro del Alba». A las seis y media de la tarde se celebrará la segunda corrida de novillos, con la actuación del mismo espada que el día anterior. Las peñas podrán también participar en esta segunda corrida. A continuación, baile en la pista a cargo de «Los Supers» y del conjunto «Los Henrys».

BOUTIQUE DEL PAPEL **RACHEL** DECORACION

ROLLOS DESDE 45 PESETAS

MONTERO CALVO, 6

VALLADOLID

TELEFONO 22 89 88

Restablecido el servicio de aguas

Próxima revisión del plan de ampliación de la traída

Como anunciábamos ayer, ha quedado ya restablecido el abastecimiento de agua en la ciudad. La rotura sufrida por el Canal del Duero había obligado a tener que transportar agua en dieciocho camiones-cisterna del Servicio de Bomberos, de los servicios contra incendios de la Diputación en Medina de Rioseco, Medina del Campo, Iscar y Peñafiel, del Servicio Municipal de Limpieza y del Ejército. Llegaron también de Madrid, Salamanca y León diversos camiones-cisterna, que se colocaron en distintos puntos de la ciudad.

Los doce metros de hendidura en la banqueta del Canal del Duero fueron ayer cubiertos por una pantalla de hormigón, por lo que se pudo dar paso a los más de mil litros de agua que estaban siendo desviados en Tudela de Duero hacia el río por una almena. Una vez construida la pantalla, se trató de eliminar una serie de filtraciones que engrosaban el agua que ha inundado diez hectáreas de rastros.

La depuradora de San Isidro comenzó a lanzar agua a la red de abastecimiento ayer al mediodía y a las cuatro ya había agua en diversos puntos de la ciudad, aunque en otros se retrasó hasta la tarde y la noche, debido a que muchos grifos permanecieron abiertos, restando presión en la red general, por consejo de la Jefatura Provincial de Sanidad.

El alcalde, señor Fernández Santamaría, está dedicado por completo en estos días al problema del agua y está tratando de iniciar los estudios sobre revestimientos, construcción de accesos al Canal, etc., para prevenir una futura nueva rotura que pudiera de nuevo dejar a los vallisoletanos sin agua durante unos días.

También se produjeron una serie de roturas de bocas de riego, que ayer fueron arregladas, aunque todavía quedan algunas en malas condiciones, que hoy serán restauradas por completo, gracias a la labor que están realizando los equipos de Vías y Obras.

Además, gracias a la colaboración de muchas empresas, se ha podido solucionar antes el problema, ya que han estado dispuestas en todo momento, poniendo a su disposición técnicos y especialistas para su rápida solución. Con-

cretamente Fasa-Denault, que se veía afectada por la avería, ya que el canal transportaba cien litros por segundo de los que necesita la factoría, estuvo permanentemente en el lugar colaborando en la construcción de un puente de madera, de una balsa, la instalación de un teléfono y la prestación de sus servicios de uno de los ingenieros de la fábrica, que colaboró con don Mariano Manteca y con el Ingeniero del Servi-

cio Municipalizado de Aguas de Valladolid.

Ahora sólo queda, de momento, el riesgo de consumir agua sin tener en cuenta las observaciones de la Jefatura Provincial de Sanidad, que ha dictado unas normas higiénicas para poder consumir el agua, echando una gota de cloro por cada litro de agua y otras que ya fueron publicadas anteriormente.

Esperemos que no muy a menudo se produzcan averías de este tipo, para que los vallisoletanos no se vean impedidos del abastecimiento de uno de los elementos que hace más imprescindible la vida de hoy. Por esta vez, el problema se ha solucionado con rapidez; pero si los proyectos no se llevan a efecto, la próxima podría tener unas consecuencias mayores.

Laboral

DIMITE EL PRESIDENTE DE LA AGRUPACION DE FORJADOS Y HORMIGONES

Despedido un enlace de "Dragados y Construcciones"

Ayer se reunió el Comité Ejecutivo del Sindicato Provincial de la Construcción para tratar diversos asuntos, entre los cuales el de mayor interés era el de la dimisión del presidente de la Agrupación de Materiales y Prefabricados, en la cual se halla incluido el grupo de Forjados y Hormigones, tan de actualidad en las últimas semanas.

Don José Cámara alegó motivos personales, pero extraoficialmente parece que su dimisión

está motivada por ciertas discrepancias con otros empresarios pertenecientes también a Forjados y Hormigones, en relación con el reciente convenio colectivo.

Ahora tendrá que reunirse la Comisión Electoral para cubrir la vacante dejada por el presidente de esta Agrupación de Materiales y Prefabricados.

También se ocupó el Comité Ejecutivo de la Construcción del despido de un trabajador, enlace sindical de la empresa "Dragados y Construcciones", que se ha producido recientemente. Al parecer, se suscitó una discusión entre el trabajador y un encargado, siendo éste agredido. La acción fue considerada falta muy grave, incoándose al trabajador el correspondiente expediente disciplinario, solicitando su despido.

El expediente fue analizado por el Comité Ejecutivo, reconociendo el trabajador los hechos, por lo que su despido puede considerarse firme.

J. O.

LA CESTA de la COMPRA

LOS AJOS A 140 PESETAS KILO

Estamos en la mitad de la semana y se va viendo más animación en el mercado. En algunos artículos de las hortalizas la subida sigue siendo considerable. Los ajos se cotizaron hoy a 140 pesetas kilo y los pimientos colorados a 70 pesetas. Con respecto al pescado, siguen subiendo las sardinas, el rape, la pescadilla y el besugo. Continúan estacionados los precios en las frutas, aves, huevos y carnes.—A. S.

	Ptas. kilo		Ptas. kilo
PESCADOS			
Anchoas	70	HUEVOS	
Besugo	210	De 40 a 45 gramos	23
Calamares	320	De 45 a 50 »	30
Congrio	280	De 50 a 55 »	36
Chicharro	34	De 55 a 60 »	45
Gallos	310	De 60 a 65 »	52
Merluza	440	CARNES	
Pescadilla	230	Lanar menor	
Pulpo	140	Extra	400
Rape	290	Primera	320
Sardinas	48	Segunda	240
Truchas	220	Tercera	160
Salmonete	420	Lanar mayor	
MARISCOS			
Percebes	780	Extra	160
Langostinos	380 y 500	Primera	140
Cigalas	700	Segunda	120
Mejillones	38	Tercera	50
Gambas	640	Cordero pascual	
Almejas	780	Chuletetas	340
Nécoras	680	Pierna	260
HORTALIZAS			
Ajos	140	Paletilla	240
Alubias	50	Falda	120
Berza	24	Ternera	
Cebollas	24	Extra	499
Lechugas (unidad)	28 y 30	Lomo sin hueso	452
Pimientos verdes	30	Primera «A»	417
» colorados	80	Primera «B»	321
Patatas	11	Segunda	233
Repollo	12	Tercera	132
Tomates	18	EL PRESIDENTE NACIONAL DE LA AGRUPACION DE FERIANTES, EN LA SUBASTA DE PUESTOS DEL REAL DE LA FERIA	
Zanahorias	20	El Presidente Nacional de la Agrupación de Industriales Feriantes, don Gerardo J. Barredo Nevares, ha asistido esta mañana, en Valladolid, a la subasta de los terrenos para la adjudicación de los puestos en el Real de la Feria en las próximas Fiestas de San Mateo.	
Coliflor	36	Durante toda la mañana, hasta la hora de cerrar nuestra edición, la flojedad en la subasta del Real de la Feria ha sido francamente deslucida. A la una de la tarde, las adjudicaciones más altas que se han producido son las siguientes: Una tómbola pagó por el terreno adjudicado 31.000 pesetas; una rifa, 23.000, y un bar, 12.000 pesetas.	
FRUTAS			
Limonas	38	CONSULTAS para la rehabilitación de enfermos alcohólicos, días laborables de 19 a 22 horas. Plaza Porticada, 26 (Barrio Girón). Valladolid.	
Manzanas	34		
Melones	32		
Nueces	130		
Peras	24 y 30		
Piñanos	44		
Naranjas	22 y 26		
Uvas	34		
Fichas	120		
POLLOS			
Pollos limpios	78		
» con patas	68		
Gallinas limpias	80		
» con patas	60		
CONEJOS			
Conejos de granja	220		
» de monte	200		
» congelados	160		

Sucesos locales

DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE DE TRAFICO

A las nueve de la mañana, en el kilómetro 181,400 de la carretera nacional VI, en el término municipal de Tordesillas, el turismo con matrícula francesa 1.015-BP-84, conducido por Luis Prieto Barroca, de 40 años, colisionó violentamente contra el camión M-5.220-AL, que conducía Santiago Fernández Castillo, haciéndolo al mismo tiempo con el turismo matrícula CO-85.057, conducido por Andrés Robles López. Como consecuencia del accidente resultaron muertos en el acto el conductor del vehículo francés y la ocupante del mismo María da Conceicao Pereira Díaz, de 24 años; heridos graves Luis José da Conceicao Barroca, de nueve años; Isabel

María da Conceicao Barroca, de siete años, y María da Conceicao Díaz, de 48 años. Los heridos graves fueron trasladados a la Residencia Sanitaria «Onésimo Redondo».

INCENDIO DE UN CAMION

En la madrugada de hoy, en la calzada de la calle de La Salud, se produjo fuego en un camión cargado de paja. Intervino en los trabajos de extinción del siniestro la II Sección del Cuerpo de Bomberos, al mando del cabo Angel Nagore. El camión quedó totalmente inservible, teniendo que estar los bomberos cerca de cuatro horas para lograr sofocar el siniestro.

LA BOLSA

INFORMACION FACILITADA POR EL BANCO DE CASTILLA

Banco de Andalucía, 605 -2; de Bilbao, 675; Exterior de España, 495; Ibérico, 460 -5; de Santander, 569; Zaragozano, 825.

Fecsa, 102; Fenosa, 106 +0,25; Hidroeléctrica del Cantábrico, 114; Hidroeléctrica Española, 124,5 -0,25; Ibérica Iberduero, 126; Sevillana de Electricidad, 114,5 +0,5; Unión Eléctrica, 104,5.

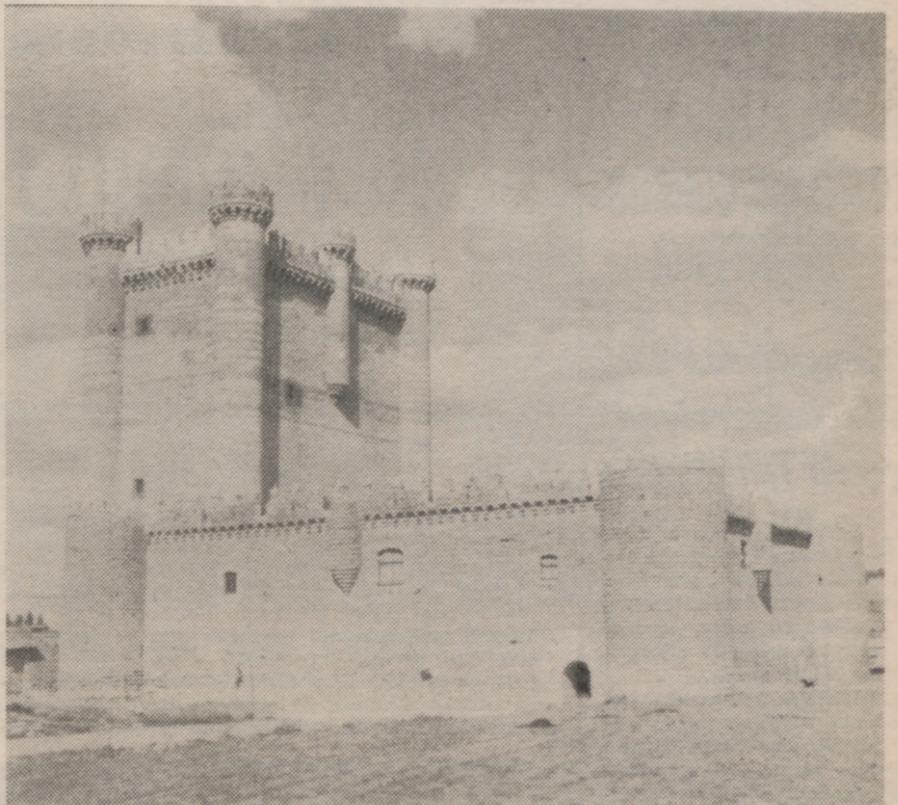
El Aguila, 140 +1. Dragados y Construcciones, 615; Urbis, 175 +1; Portland

Valderrivas, 270; Vallehermoso, 166 +1; Energía e Industrias Aragonesas, 117; Unión Explosivos Río Tinto, 266 -1; Papeleras Reunidas, 211 +6.

Española de Petróleos, 455; Altos Hornos de Vizcaya, 114 +0,5; Fasa, 102 +1; Galerías Preciados, 310; Popularinsa, 270; Tabacalera, 212 +2; Telefónica Nacional, 150; La Unión y El Fénix, 492; Eurovalor-1, 688,30 -0,43; Eurovalor-2, 398,57 +0,22.

DERECHOS DE SUSCRIPCION.—Banco Industrial de Cataluña, 470; Banco de Santander, 240 -10.

— En el futuro será hostería, pero aún se ignora quien se encargará de la explotación



LA RESTAURACION DEL CASTILLO DE FUENSALDAÑA, CONCLUIDA

Uno de los asuntos incluidos en el orden del día para el Pleno de la Diputación Provincial de mañana es el de la adquisición de mobiliario con destino al Castillo de Fuensaldaña. En este punto puede darse por concluida la restauración de la fortaleza, que en el futuro será parador, hostel u hostería, según la denominación que le otorgue el Ministerio de Información y Turismo. Se pondrá así término a unas laboriosas obras que han durado tres años y que han requerido una fuerte inversión, sin que esté, ni mucho menos, clara su rentabilidad, aunque en cualquier caso se haya logrado rescatar del abandono a uno de los más bellos y representativos castillos de la provincia de Valladolid.

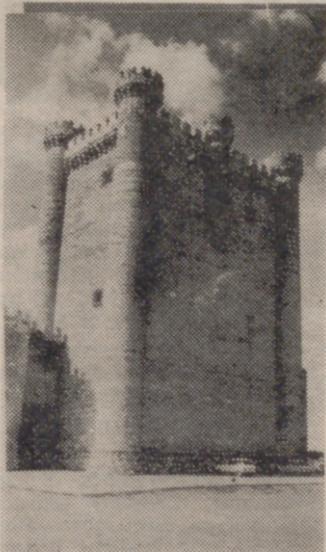
MAS DE CINCUENTA Y CUATRO MILLONES DE PRESUPUESTO

Fue, en verdad, loable el intento de la Diputación por restaurar este castillo, que, aunque conservándose aceptablemente, no podía sustraerse al estado de abandono en que se hallan la mayoría de las fortalezas de la región. Últimamente servía de granero, pero al entender que no era ese el destino más idóneo, la Diputación inició las gestiones para restaurarle y convertirle en parador u hostería.

Resueltos los trámites, aprobados los proyectos y los presupuestos, en 1973 dieron comienzo las obras de restauración que prácticamente ya han concluido. Únicamente falta adquirir e instalar el mobiliario para dar por finalizada la importante empresa histórica artística en la que se van a invertir más de 54 millones de pesetas.

El presupuesto aprobado para las obras de restauración fue de 33.739.481 pesetas, y el de la adquisición de mobiliario, útiles y enseres, de 20.652.601 pesetas. El total, salvo que el presupuesto tenga que actualizarse en el pleno de mañana, la inversión ha sido de 54.392.082 pesetas.

Hasta aquí podemos decir que la Diputación ha cumplido plenamente con su laudable intento de rescatar una



bella e importante fortaleza. Lo que no está claro por el momento es la rentabilidad futura que pueda obtenerse de este parador, que, obviamente, no está situado en zona de intenso tráfico. La Diputación se lo ofreció al Ministerio de Información y Turismo, declinando éste la invitación para hacerse cargo de su explotación.

Ahora hay gestiones con una empresa nacional del turismo que ya posee en otros puntos del país una serie de paradores que antes fueron castillos o palacios. Pero como la cosa tampoco parece

estar muy clara —ningún empeño turístico lo está, en estos momentos—, ya se ha pensado en ofrecerlo a la iniciativa privada para que lo explote sin ánimo de excesivo lucro. Incluso no se descarta la posibilidad de que el castillo sea regentado por la Feria de Muestras, la Caja de Ahorros Provincial u otra institución similar, o un consorcio formado por varias corporaciones, organismos o asociaciones vallisoletanas. La futura explotación no está resuelta, pero tampoco parece preocupar en exceso, puesto que se piensa en la indudable utilidad del castillo para convenciones, banquetes oficiales, cenas medievales, et.

También como alojamiento ofrece interesantes posibilidades, no sólo porque se ha construido una carretera desde el aeropuerto de Villanubla hasta Fuensaldaña, sino porque el castillo está dotado de un gran confort.

Posee una planta baja y dos plantas más, independientemente de las estancias que se instalan en la torre del homenaje. Han sido acondicionados dos dormitorios amplísimos, de auténtico lujo, y 24 habitaciones dobles con baño, calefacción, etc. Existe un comedor para 80 personas, un bar-bodega, amplios salones en todas las plantas y miradores, tanto al exterior como al patio de armas.

Los muebles que se adqui-

ACOMETIDA POR LA DIPUTACION, SU PRESUPUESTO HA SUPERADO LOS 54 MILLONES

rirán serán del más puro estilo castellano, guardando un perfecto equilibrio con las características de la fortaleza, que, gracias a su buen estado de conservación, han podido ser respetadas íntegramente.

UN POCO DE HISTORIA

Aunque las opiniones están divididas al respecto, la mayoría se inclina por pensar que el castillo de Fuensaldaña fue construido en la segunda mitad del siglo XV por Alonso Pérez de Vivero, señor de la casa de Villajuán en Galicia y contador mayor del rey don Juan II. Los restos de Pérez de Vivero, como los de otros miembros de su familia, fueron depositados en el convento de San Benito el Real, de Valladolid, en prueba de la estrecha vinculación que los Vivero mantuvieron con nuestra ciudad y también con Fuensaldaña. Uno de sus descendientes, don Juan de Vivero, fue nombrado conde de Fuensaldaña por Felipe II, manteniéndose la sucesión de esta ilustre casa hasta recaer en la del marqués de Alcañices.

El castillo tenía, desde su origen, tres pisos y mazmorras subterráneas. El recinto, no demasiado grande, no guarda proporción con su hermosa torre, arrogante y poderosa en su perspectiva, robusta y fortísima en sus condiciones de fabricación. Es de planta rectangular, con

cuatro cilindros en los ángulos y otros dos que arrancan a media altura, prestándole una recia belleza, difícilmente superable.

Pese a encontrarse en un terreno bajo —es un castillo típico de llanura—, el de Fuensaldaña debió ser poco menos que inaccesible, ya que corregía su defecto con la elevación de la fábrica, especialmente de la torre, que se sobrepone a los alcores de alrededor.

También estuvo este castillo envuelto en la turbulenta existencia de los Comuneros de Castilla, que durante algún tiempo se apoderaron de él, convirtiéndole en cuartel importante de su rebelión.

Después, abandonada, la fortaleza de Fuensaldaña se transformó en nido de animales y refugio de vagabundos, hasta su posterior utilización como panera. Nada quedaba de su glorioso pasado, más que —como dijo Zorrilla— silencio, soledad y sombra.

Ahora, la Diputación lo ha rescatado definitivamente de la inexorable destrucción a que están condenados todos los castillos. Esperemos que en su inmediato servicio como hostería, el castillo de Fuensaldaña pueda resultar útil, sin perder su valor histórico, artístico y monumental, que en definitiva es lo importante.

J. M. ORTEGA

36 PROVINCIAS ESTARAN REPRESENTADAS, CON CASI MIL EXPOSITORES Y MAS DE DOS MIL FIRMAS

El Rey aceptó la Presidencia de Honor de la Feria Nacional de Muestras

Museo del Vino, exposición de trabajos penitenciarios, presencia de varios artistas de relieve nacional y otras novedades

EL SABADO, CLAUSURA DE LOS CURSOS DE VITORIA

Organizados por la Universidad de Valladolid

VITORIA. — Siguen desarrollándose las enseñanzas de los cursos organizados por la Universidad de Valladolid en esta ciudad, que en este año celebran su XXXI sesión.

Hasta hoy han desarrollado sus anunciados cursos el doctor Carrillo Salcedo, de la Universidad Complutense, sobre «Funciones de la ONU en la sociedad internacional contemporánea»; el doctor González Campos, de la Universidad de Oviedo, sobre «El asunto del Sahara Occidental y el principio de la libre determinación de los pueblos»; Herrero Rubio, de la Universidad de Valladolid y director de los cursos, sobre «La neutralidad en nuestros días»; el doctor Miñaja de la Muela, de la Universidad de Valencia, sobre «La territorialidad de las leyes y la nueva técnica del Derecho internacional privado»; el doctor Pecourt, de la Universidad de Navarra, sobre España y la descolonización; el doctor Remiro Bretón, de la Universidad de Murcia, sobre «Las Cortes y la política exterior española, con especial referencia a su participación en el proceso de formación de los tratados internacionales»; el doctor Valladao, de la Universidad de Río de Janeiro, sobre «El status de los Estados sin acceso a las vías públicas internacionales»; y el doctor Herrero de la Fuente, de la Universidad de Valladolid, sobre «La situación internacional de España».

En la sección de Humanidades han hablado el doctor Ruiz Martín, de la Universidad Autónoma de Madrid, sobre «Ferias y mercados en la época moderna», y la doctora Portilla, sobre «El Capitulado de 1476 y el fin de las luchas de bandos en Vitoria». En los estudios de Medicina, en el Hospital General «Santiago Apóstol», se desarrolla el tema general «La problemática del cáncer».

Continúan también las enseñanzas de Literatura y Lengua españolas.

El próximo sábado se celebrará el acto de clausura, bajo la presidencia del doctor Juan Antonio Arias Bonet, director general de Universidades,

Ayer tuvo lugar una rueda de Prensa sobre la próxima edición de la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, estando presentes los informadores locales de Prensa y Radio en torno al presidente de la Diputación, don Fernando Velasco de Andrés, que en este Certamen preside el Comité Ejecutivo de la Feria, y del director de la misma, don José Luis Azcona. En primer lugar, don Fernando Velasco indicó que, aunque la coyuntura económica no era muy halagadora, este año va a ser uno de los más importantes de la Feria. Los motivos —añadió— son que se ha conseguido traer firmas más importantes que en otros años, mejores y de más calidad. El recinto —continuó diciendo— está totalmente ocupado, lo que no ha pasado en otras ediciones. El pabellón destinado a la agricultura, está totalmente repleto con maquinaria agrícola, de automoción y todo aquello que está relacionado con la agricultura.



Después se habló sobre el tema de los vinos y de otras novedades. En primer lugar, se indicó que toda la región castellano-leonesa siente una gran inquietud por promocionar los vinos de Castilla y se anunció la creación de un Museo Permanente del Vino, que será inaugurado en el Certamen de este año y continuará durante todo él. Tendrá un vestíbulo y otras dependencias, así como los correspondientes «stands». La idea del Comité Ejecutivo de la Feria es lograr un gran

Museo del Vino y conseguir por todos los medios la denominación de origen, y por supuesto de certamen en certamen irá mejorando considerablemente; porque será patrocinado por el Ayuntamiento, Diputación, Cámara de Comercio e Industria y el Sindicato de la Vid.

EL REY DE ESPAÑA ACEPTA LA PRESIDENCIA DE HONOR

También se nos informó que el Rey, S. M. Don Juan Carlos de Borbón y Borbón, ha aceptado la presidencia de honor de la Feria Nacional. También se han hecho gestiones para que puedan asistir el Presidente del Gobierno y varios ministros, así como otras importantes personalidades de la política, el comercio y la economía.

Las otras novedades de este IV Certamen Nacional son las siguientes: Una exposición del Servicio de Aguas del Ayuntamiento, yeguas de raza inglesa y con sus respectivas crías, así como yeguas de raza castellana. Por primera vez participará Zamora y el próximo año construirá su pabellón. También participan este año Cáceres y Eadajoz, Coches y Camiones Volvo, Coches Ford, Caravanas Casa. Habrá un nuevo porche en la zona verde y sala de con-

venciones. Otras de las novedades serán la celebración del Día Internacional de Marketing y una exposición y venta de trabajos penitenciarios y de ASPRONA, así como las nuevas instalaciones y dependencias para la Prensa local, Cruz Roja y Donantes de Sangre.

EL RECINTO DE LA FERIA PODRIA ESTAR ABIERTO TODO EL AÑO

Se han estudiado concienzudamente diversos aspectos y proyectos, para lograr que con ferias monográficas de carrocera, productos lácteos e inclu-

so un parque de atracciones, el recinto de la Feria Nacional de Muestras esté permanentemente abierto todo el año, y continúe su actividad a un ritmo de potenciación, para que la Feria se conozca en toda España.

El doctor Félix Rodríguez de la Fuente visitará el recinto ferial y pronunciará una conferencia sobre su especialidad; Angel Nieto, que fue campeón mundial de moto durante varios años; don Juan de Avalos, el escultor y autor de las grandiosas esculturas de Cuelgamuros, y otras personas relacionadas con el mundo de los toros y del espectáculo estarán presentes.

El número total de expositores será de 963 y las firmas representadas pasan de las 2.688.

Al preguntar cuántas provincias serán representadas en este IV Certamen, se nos dijo que el número era de 36. Con relación al aparcamiento de la Feria, se informó diciendo que el Ministerio de la Vivienda se lo había cedido al Ayuntamiento, acordando éste adquirirlo para dedicarlo a aparcamiento ferial y de los vecinos de la Huerta del Rey.

PRESUPUESTO

Finalmente, pudimos saber que el presupuesto de este año es de 25 millones de pesetas, cinco más que el año pasado. Se pretende que vengan diversos grupos folklóricos de categoría y prestigio, tales como el denominado «Voces de la Tierra», de Zamora. El último día de la Feria se celebrará una importante reunión de los presidentes de Diputaciones y de las Cámaras Oficiales de Industria y Comercio de la Región, para tratar de los problemas importantes y soluciones a estudiar, y, por último, la apertura de la Feria será de 11,30 de la mañana a 1,30 de la tarde, y de 16,30 de la tarde a las 21,30 de la noche.

A. S.

FIESTAS DEL BARRIO GIRON

Hoy, jueves, con motivo de las fiestas en el Barrio Girón, se celebrarán los siguientes actos: A las cuatro y media de la tarde se llevará a cabo la sexta jornada del II Trofeo de Mus «San Pio X». A las seis, partidos de fútbol infantil y alevín, entre los equipos perdedores en las anteriores eliminatorias, para decidir los puestos tercero y cuarto, en Cristo Rey. A las ocho, proyección de una película en el Cine Castilla, seguida de Cineforum.

PRECISAMOS AUXILIAR ADMINISTRATIVO

SE EXIGE: Estudios a nivel Perito Mercantil, Bachiller o similar. Conocimientos de Contabilidad y Cálculo Comercial. Redacción Comercial y Mecanografía.

SE OFRECE: Inclusión en plantilla de la Empresa. Jornada, 6 horas: 4 por la mañana y 2 por la tarde. Absoluta reserva a colocados.

Interesados, dirigirse por escrito, haciendo constar datos personales, estudios realizados, experiencia de trabajos en empresas, etc., a Diario LIBERTAD, calle Santiago, núm. 19, indicando en el sobre: «Auxiliar administrativo».

OBJETIVOS DE LAS MEDIDAS ECONOMICAS DEL GOBIERNO

REDUCIR LA INFLACION Y ESTIMULAR LA ACTIVIDAD Y LA RECUPERACION

MADRID. — Para conocer con más detalle y en profundidad el alcance de las medidas de tipo económico adoptadas en el Consejo de Ministros celebrado el pasado martes, Televisión Española entrevistó ayer, en su Primera Edición de Telediario, a los titulares de las carteras de Hacienda y Comercio, señores Carriles Galarraga y Lladó Fernández, respectivamente.

INTERVENCION DE LLADO FERNANDEZ

Al abordar el tema de las disposiciones referentes al comercio exterior aprobadas en el Consejo de Ministros y las de modificación arancelaria, cuyo visto bueno se produjo con anterioridad, el titular del Departamento, señor Lladó Fernández, manifestó que lo que se persigue es corregir o ayudar a corregir el desequilibrio de nuestro déficit comercial. «Importamos —continuó el Ministro— el doble de lo que exportamos, es decir, compramos el doble de lo que vendemos. Era necesario, pues, por un lado, moderar el ritmo de crecimiento de esas importaciones y estimular y fomentar el ritmo de crecimiento de nuestras exportaciones.»

ELEVACIONES MODESTAS

Las elevaciones que se han propuesto —se ha propuesto también alguna reducción— suponen modificaciones modestas, entre el 6 y el 12 por 100, intentando lograr ese equilibrio para evitar esos saltos en el arancel que actualmente tiene. Modificaciones modestas que en principio un 6 o un 12 pueden asustar, pero son sobre los derechos que realmente se aplican en cada momento.

FOMENTAR LAS EXPORTACIONES, VIA DE SOLUCION

Tras abordar el capítulo arancelario y de las importaciones, el señor Lladó Fernández amplió el significado y alcance de las medidas adoptadas con respecto al fomento de la exportación. En este sentido, el Ministro manifestó su convicción de que realmente por la vía de las exportaciones es por donde puede y debe atacarse el problema.

ESTIMULAR LAS INVERSIONES

Otra de las medidas pretende facilitar y estimular las inversiones por parte de las empresas orientadas hacia la exportación y facilitándolas a través de una desgravación y un aplazamiento en determinadas cargas fiscales.

MODERAR EL CONSUMO DE PRODUCTOS DE LUJO

Lo que se pretende con el decreto arancelario es, de alguna manera, moderar, en primer lugar, el consumo de productos de lujo, de productos de consumo suntuario. Por otro lado, se pretende con el decreto racionalizar y dar co-

herencia a nuestra actual estructura arancelaria, dando a la misma una protección efectiva, más acorde con nuestra realidad industrial y con nuestras necesidades de futuro.

INTERVENCION DEL MINISTRO DE HACIENDA

Una vez que el titular del Departamento de Comercio detalló las líneas maestras de las medidas que competen a su cargo, correspondió el turno al Ministro de Hacienda, señor Carriles Galarraga.

«El Gobierno ha dicho en su declaración programática que es un objetivo fundamental de su política económica reducir la inflación que el Gobierno ha heredado, y mantener al mismo tiempo un ritmo de actividad productiva que haga posible la recuperación de nuestra economía.»

REFORMA PROFUNDA

En estas condiciones, desde la constitución del nuevo Gobierno, el Ministerio de Hacienda ha centrado su actividad principal en introducir en esta situación inflacionaria una reforma lo más drástica y lo más profunda posible.

La operación —señaló el Ministro— consta evidentemente de dos partes o de dos sectores: uno primero, la moderación del gasto público, es decir, realizar una política económica al menor coste posible. Una segunda, aumentar los ingresos públicos por los distintos caminos que hoy permite la política financiera moderna.



LOS REYES, EN UN COCKTAIL PALMA DE MALLORCA.—Con motivo de la Semana Internacional de Velá, que se está celebrando en Palma de Mallorca, se ofreció un cocktail en el Club de Mar de Palma de Mallorca, al que asistieron Sus Majestades los Reyes de España. En la foto, los Reyes a su llegada al Club de Mar de Palma.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

EL REY RECIBIO AL PRESIDENTE SUAREZ

Por la tarde despachó con los Vicepresidentes primero y segundo del Gobierno y con los Ministros de Vivienda y Agricultura

MADRID. — Su Majestad el Rey Don Juan Carlos recibió en la mañana de ayer, en su despacho oficial del Palacio de la Zarzuela, al Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González.

Don Juan Carlos se había desplazado desde Palma de Mallorca hasta Madrid alrededor de las diez de la mañana, para despachar con el Presidente y con varios ministros, y asimismo ser informado de las resoluciones que el Gobierno tomó en el Consejo de Ministros del pasado día 24.

En el aeropuerto de Barajas —a donde llegó a bordo de un avión «Mystere» de la Subsecretaría de Aviación Civil— le esperaba un helicóptero, que le trasladó hasta el Palacio de la Zarzuela. Acompañaban a Su Majestad los ayudantes de servicio.

Según fuentes próximas a la Presidencia del Gobierno, se considera esta entrevista como

normal después de un Consejo de Ministros, en la que, como ya se ha dicho, el Rey es informado de los temas tratados en la reunión de los miembros del Gobierno.

Por la tarde, Don Juan Carlos recibió, también en su despacho del Palacio de la Zarzuela, al Vicepresidente primero, teniente general don Fernando de Santiago y Díaz de Mendiola; al Vicepresidente segundo y Ministro de la Presidencia, don Alfonso Osorio García; y a los ministros de la Vivienda y Agricultura, don Francisco Lozano Vicente y don Fernando Abril Martorell, respectivamente.

Su Majestad tiene previsto recibir en la mañana de hoy a otros miembros del Gabinete, por lo cual pernoctó anoche en Madrid. Según la Agencia Europa Press, Don Juan Carlos podría regresar hoy al mediodía a Palma de Mallorca para continuar sus vacaciones. Sin

embargo, un despacho de la Agencia «Logos», fechado en la capital balear, informa que, según se apunta allí, el Rey de España podría quedarse en Madrid hasta mañana, viernes.

SUAREZ DESPACHO CON VARIOS MINISTROS
MADRID.—El Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González, recibió en la mañana de ayer al Ministro de la Gobernación, don Rodolfo Martín Villa, y al Ministro de Industria, don Carlos Pérez de Bricio, con quienes despachó, según informan fuentes oficiales.

Por la tarde, el señor Suárez González —se añade— recibió al Gobernador Civil de Barcelona, don Salvador Sánchez Tarán; al Presidente de la Diputación Provincial de Barcelona, don Juan Antonio Samaranch; y al nuevo Gobernador del Banco de España, don José María López de Letona.

CUARENTA HERIDOS AL INCENDIARSE UN TREN, EN TARRAGONA

TARRAGONA. (PYRESA.) — Cuando circulaba por las proximidades de la estación de Cambrils, se ha incendiado un electrótren procedente de Valencia y con destino Barcelona, con más de 200 pasajeros. Las llamas prendieron rápidamente en los techos y el tren se detuvo, apeándose todos los viajeros. A crusa del pánico, resultaron conñusionadas unas cuarenta personas. Algunos viajeros necesitaron oxígeno, pues presentaban síntomas de asfixia a causa de la densidad del humo. El tren quedó totalmente destruido, así como el equipaje de los pasajeros.

brevisimo

NIÑA «PLUS ULTRA» HOSPITALIZADA, NO EMPRENDERÁ EL VIAJE

MADRID. (PYRESA.) — La niña María Pilar Bustamante Fernández, de 14 años, residente en Sedavi (Valencia), que había sido premiada por la Operación «Plus Ultra», no podrá disfrutar del viaje ofrecido, a consecuencia de las heridas que se produjo al saltar desde un tercer piso, cuando salvó a sus cinco hermanos en un incendio.

En sustitución ha sido nombrada Socorro Calvo Gallego, de 12 años, de Valer de Aliste (Zamora). Es la mayor de nueve hermanos. Su padre está inválida y la madre ha de atender las

labores del campo. Lo demás queda para ella.

TERREMOTO EN MALA, DE ESCASA INTENSIDAD

MAEAGA. (Cifra.) — Un terremoto de escasa intensidad se registró anoche en Málaga, alcanzando el grado 4 en la escala de Richter. El fenómeno —apreciado por numerosas personas—, se detectó a las veintidós horas, cincuenta y seis minutos y veintisiete segundos.

El movimiento sólo ha afectado a Málaga, y el epicentro debe encontrarse muy cerca de la ciudad. Con relación a la duración del seísmo, en la banda correspondiente se registró un mi-

nuto, pero fue perceptible sólo durante pocos segundos.

MODIFICADOS LOS PRECIOS DE LOS VEHICULOS DE TURISMO E INDUSTRIALES

MADRID. (Cifra.) — Se modifica el régimen de precios aplicables a los vehículos de turismo e industriales y sus motores, por sendos reales decretos del Ministerio de Industria que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Los automóviles de turismo, que tengan una cilindrada superior a los 1.500 centímetros cúbicos y los de tipo deportivo a efectos de política de precios, quedan incluidos en el régimen de libertad de precios a partir del 1 de agosto pasado. Los vehículos industriales pesados y sus motores pasarán al régimen de vigilancia especial, a partir del primero de agosto.

ESPAÑA SE ACERCA A LOS PAISES DEL ESTE

Se cree que Marcelino Oreja estuvo en Rumanía y Yugoslavia

NUEVA YORK. — (Por el corresponsal de PYRESA, Félix Ortega).—Hubo un tiempo, lejano, en el que para que un ministro de Asuntos Exteriores español pisara tierra leninista era precisa una dosis de audacia y una escala técnica de Iberia por motivos no determinados.

Las cosas han cambiado tanto que hoy día la visita a un país comunista por parte de un jefe de la diplomacia española sólo requiere tonos ejecutivos de discreción, imaginación y decisión. Pongamos por caso que si el ministro Marcelino Oreja, durante su pasada visita a Viena, lo hubiera deseado, podría perfectamente haber ido a Bucarest y Belgrado, cumpliendo instrucciones del Presidente Suárez para rotocar el intercambio de embajadores con

Rumania y Yugoslavia, previsto para el próximo otoño.

Cuando el Poder comienza a dar rienda suelta a la imaginación, estas cosas pueden ocurrir con toda normalidad y el país debe disponerse a ver muchas más. La normalización de la política hacia el Este traerá imágenes, a partir del otoño, sorprendentes al principio, aunque luego ya no sorprendan a nadie.

Pretender confirmar un viaje ministerial español, el primer viaje oficial de un ministro de Madrid a dos países con los que las relaciones han sido más bien escasas hasta la fecha, es francamente difícil cuando al tono oficial se une el incógnito.

Pero hay algo más. Hay dos cosas más. La primera sería la sensación de que el prólogo rumano y yugoslavo sería seguido por capítulos a desarrollar en el campo de las relaciones diplomáticas con la Unión Soviética y los demás países del Este. Pero esto sería sólo un subefecto de la normalización general.

El segundo factor, fundamental, es la conclusión a la que se puede llegar si a estos datos se añade otro: en Estados Unidos no pasó inadvertida la presencia en Bucarest, hace un par de meses, del secretario general del Partido Comunista Español, Santiago Carrillo. En aquella ocasión, la presencia de Carrillo en la capital rumana fue detectada aquí rápidamente

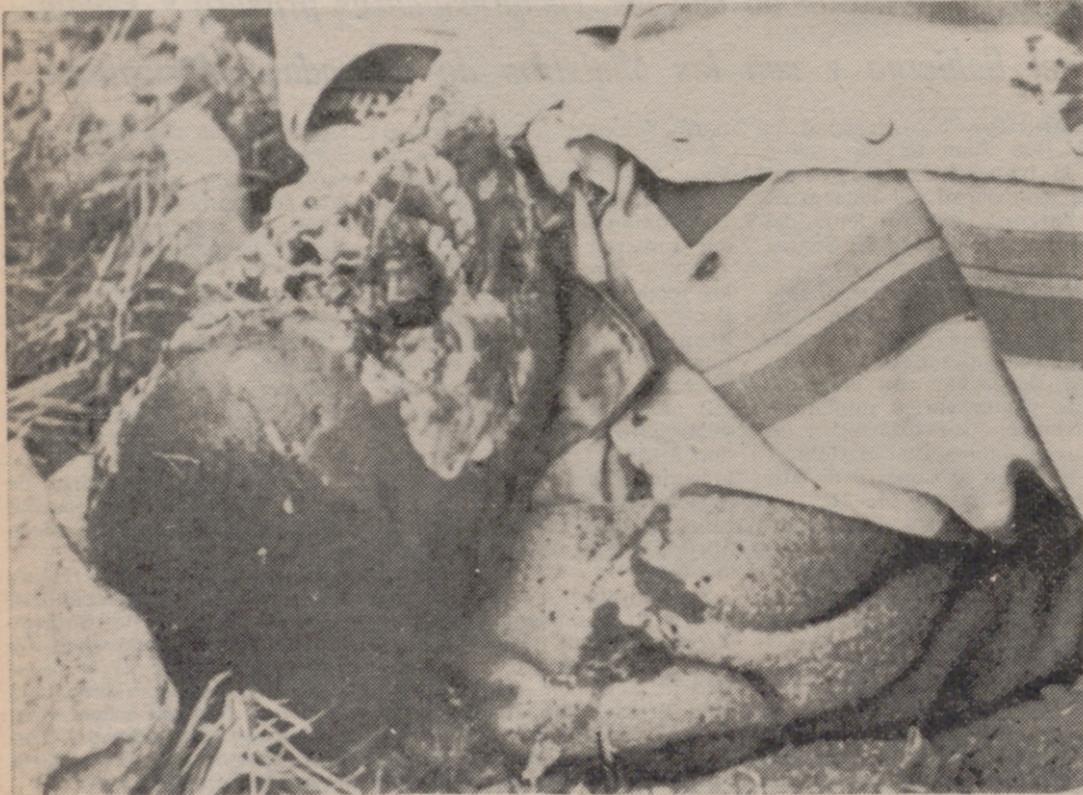
te e interpretada como un viaje político del secretario general: el de la normalización de relaciones entre Bucarest y Madrid.

Este factor, este consentimiento que nadie ha negado, es fundamental. Rumania es el país que más ha respaldado a Carrillo en sus discusiones ideológicas intracomunistas. En Rumania encontró asilo la emisora oficial del Partido Comunista Español, Radio España Independiente, cuando desmontó sus instalaciones en Checoslovaquia después de 1968. Rumania es un poco el gran refugio del Partido Comunista Español. También, pero menos, la Yugoslavia independiente de Tito.

Es evidente también que el establecimiento de relaciones

normales entre Madrid y Moscú pasa por Bucarest y Belgrado, capitales que podríamos llamar «disidentes», y si éstas normalizan su situación con Madrid, la ruta entre Moscú y la capital española puede quedar ya unida por algo más que por Aeroflot e Iberia.

Naturalmente, esto produce cierto nerviosismo en Occidente y, evidentemente, en el país líder de Occidente. Ocurre que cuando se pone en marcha la imaginación no hay límites. La presencia de Suárez al frente del Gobierno del Rey ha producido, tras la sorpresa inicial, sorpresas en cadena al empezar a recorrerse a gran velocidad.



CON LA CARA DESTROZADA JOHANNESBURGO.—Una de las más crueles escenas de los disturbios en Sudáfrica: un hombre negro yace en el suelo con la cara destrozada, tras los enfrentamientos entre grupos negros rivales.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

NORTEAMERICANOS BUSCARAN UN AVION PERDIDO EN ECUADOR

PANAMA. (Efe).—Unidades de la Fuerza Aérea norteamericana de la zona del Canal de Panamá se unieron ayer a la búsqueda de un avión ecuatoriano que, con cincuenta y siete personas a bordo, se perdió desde el pasado día 15.

Ayer por la mañana, un "C-130 Hércules" salió de la base de Howard, en la citada zona del Canal, con equipo y personal de comunicaciones en dirección a Quito.

MONSEÑOR LEFEBVRE: "EL CISMA LO HA HECHO LA IGLESIA DEL CONCILIO"

ROMA. (Efe).—"Para nosotros, la nueva Iglesia no existe, como no existe la decisión del Papa de

MUNDO - FLASH

suspendernos "a divinis". Continuaremos celebrando la misa, ordenando sacerdotes, predicando", afirma el prelado francés Marcel Lefebvre, en unas declaraciones al semanario italiano "L'Europeo".

Monseñor Lefebvre, suspendido "a divinis" por la autoridad eclesiástica el pasado 28 de julio, después de haber ordenado a catorce sacerdotes, a pesar de la prohibición pontificia, reafirma su postura frente a Roma culpando del cisma a "la Iglesia del Concilio, que se ha separado de Cristo".

PROXIMO ESTADO DE EMERGENCIA EN IRLANDA

LONDRES. (PYRESA).—Nuevas y más severas medidas de se-

guridad para proteger al ciudadano y su hacienda de la amenaza terrorista van a entrar en vigor el primero de octubre en todo el territorio de la República de Irlanda.

Las nuevas medidas han coincidido con el nombramiento del nuevo embajador británico en la capital irlandesa. Mr. Robin Haydon, actual alto comisario en Malta, quien va a sustituir a Mr. Christopher Ewar-Biggs, asesinado vilmente cuando salía de su residencia, hace un mes.

El Parlamento irlandés, que ya ha debatido algunas de las actas que van a ser aprobadas, va a

reunirse la próxima semana para considerar dos "bills" y declarar el estado de emergencia, el primero desde la Segunda Guerra Mundial.

ACCIDENTE DE CARRETERA: DIECISIETE MUERTOS

BELO HORIZONTE (Minas Gerais, Brasil). (Efe).—Quince niños resultaron muertos ayer, en las proximidades de Belo Horizonte, al precipitarse el autobús en que viajaban a un precipicio de unos veinte metros de profundidad.

Un portavoz de la Policía señaló que las causas del accidente aún no fueron determinadas. Añadió que el conductor del autobús y un profesor que acompañaba a los jóvenes también murieron.

Un "eurócrata", experto en temas monetarios

RAYMOND BARRE, JEFE DEL GOBIERNO FRANCÉS

PARIS. (Efe).—Un técnico en problemas monetarios y económicos europeos, Raymond Barre, fue nombrado ayer primer ministro por el Presidente de la República Francesa. Este "eurócrata" no está afiliado a ningún partido político y toda su carrera la efectuó prácticamente en contacto con las comunidades europeas. Fue comisario (representante de su país) ante las comisiones europeas.

Antes de ser nombrado primer ministro, en sustitución de Jacques Chirac (gaullista UDR), Raymond Barre ocupaba la cartera de Comercio Exterior.

Raymond Barre nació en la isla de la Reunión (departamento francés del que es diputado el ortodoxo del gaullismo Michel Debret) hace cincuenta y dos años (el 12 de abril de 1924) y es profesor de economía política de la Universidad de París.

Raymond Barre es considerado como "hijo espiritual" de Jean Monnet, uno de los "padres de la Europa Comunitaria". Especialista en problemas económicos y particularmente monetarios, se enfrentó en varias ocasiones a las concepciones monetarias preconizadas por el general De Gaulle.

Su nombramiento como primer ministro ha sido acogido con cierta reserva por los ortodoxos del gaullismo.

Raymond Barre, hombre "económico en palabras", como él mismo declaró a su salida de la audiencia que le concedió el Presidente de la República en el Palacio del Eliseo, fijó como objetivo esencial de su Gobierno la "lucha contra la inflación y la estabilidad del franco".

Con el nombramiento de Barre, economista en sustitución de un hombre político de fuerte personalidad como es Jacques Chirac, el Presidente subraya claramente la prioridad de los problemas económicos sobre los políticos; de las cuestiones europeas sobre las "mundialistas". Las perspectivas "mundialistas" fijadas por el propio Presidente en los primeros meses de su mandato quedan hoy reducidas a dimensiones geográficas más limitadas, si bien el nuevo jefe de Gobierno precisó en su primera declaración pública que Francia desea desempeñar tanto en Europa como en el mundo el papel que le corresponde. "Pero para ello Francia—subrayó Raymond Barre— debe combatir la inflación y mantener la estabilidad de su moneda". Acción difícil, pero indispensable para asegurar la libertad de Francia, el progreso y la independencia".

HA SIDO DENEGADO EL PASAPORTE A CARRILLO, LISTER Y LA PASIONARIA



NUEVO PRIMER MINISTRO FRANCÉS

Raymond Barré, nuevo Primer Ministro francés, según informamos en nuestra página de extranjero, muestra aquí su faz, que parece ser simpática. Se dice que es el francés que más sabe de economía. A ver.

La Dirección General de Coordinación Informativa facilitó ayer la siguiente nota:

"En relación con el tema de peticiones de pasaporte ordinario, que con motivo del real decreto-ley de amnistía se han solicitado en los Consulados de España en el extranjero, se ha sabido en fuentes competentes que el número total de estas solicitudes, recibidas en la Dirección General de Seguridad hasta la fecha, ha sido de 484, de las que se han resuelto 479 y 5 se encuentran pendientes de resolución.

De las 479 solicitudes despachadas ya, han sido favorables 458; en seis han recaído negativas totales; en dos, negativas condicionales a la recuperación de la nacionalidad española, y en 13, negativas por carecer actualmente de nacionalidad española.

Según han manifestado las citadas fuentes, entre las peti-

ciones resueltas favorablemente se encuentran las de don Roberto Carrillo Solares, hermano de don Santiago Carrillo; don Carlos Elvira González; don Rafael Sánchez-Mazas Ferlosio; doña Angela Martínez Lanzaco, viuda de Grimau; don Fernando López Revuelta, y doña Carmen Rodríguez García, viuda de don Francisco Antón, que fue importante miembro del Partido Comunista.

Por otra parte, ha trascendido que las seis solicitudes denegadas corresponden a dirigentes del Partido Comunista y a otras personas que por haber puesto en peligro o lesionado la vida o la integridad de las personas, no pueden ser acogidas en el decreto-ley de amnistía. Estas personas son doña Dolores Ibarruri Gómez (a) "la Pasionaria"; don Santiago Carrillo Solares, don Enrique Lister Forján, don Ramón Urrutia Galarraga, terro-

rista y miembro de ETA-V Asamblea; don José Ramón Fernández López, delincuente común residente en Rusia, que adquirió la nacionalidad soviética, y doña Irene Levi Rodríguez, conocida como Irene Falcón, secretaria particular de doña Dolores Ibarruri.

En cuanto a las peticiones de pasaporte que han sido presentadas ante el Consulado de España en París, se han recibido en la Dirección General de Seguridad, hasta la fecha, un total de 114, de las que han sido resueltas 113, hallándose pendiente de resolución una.

De las 113 solicitudes despachadas, 111 han sido favorables y dos negativas.

Estas últimas corresponden a las solicitudes de pasaporte presentadas en el citado Consulado por don Santiago Carrillo Solares y don Enrique Lister Forján.

ECUADOR

La reunión de obispos era subversiva, según el Gobierno

QUITO. (Efe). — "Los obispos, sacerdotes y seglares de varios países del continente que participaban en la reunión de Riobamba que hace dos semanas fue interrumpida por disposición del Gobierno ecuatoriano, no estaban tratando temas pastorales, sino asuntos relacionados con "actividades subversivas de índole política".

Así reafirmó anoche el subsecretario de Gobierno, doctor Xavier Manrique, en una extensa declaración difundida anoche a través de una cadena nacional de todas las emisoras de radio y televisión. El doctor Manrique observó que por el profundo respeto que merece la Iglesia Católica, se había resuelto no dar a la publicidad la documentación encontrada en poder de quienes asistían a la reunión de Riobamba, pero que sensible al interés de la opinión pública y en el afán de salvaguardar su seriedad y prestigio, el Gobierno ha decidido señalar los verdaderos fines de la citada reunión "y la gravedad de las implicaciones que para la paz y seguridad internas del país tenía la misma".

Concretamente —prosiguió— se discutió y se analizó un documento absolutamente político titulado "Elementos históricos" y un documento denuncia titulado "Repercusiones de esta realidad en el pueblo"; documentos estos preparados para provocar una lucha de clases con enfrentamientos raciales".

De los documentos recogidos se desprende, asimismo, que "se pretendía propiciar la desobediencia civil y el no acatamiento a la ley por parte de los ciudadanos del Ecuador".

PRECAUCIONES ESPECIALES PARA LA "OPERACION RETORNO" DEL VERANEO

MADRID. (PYRESA). — En previsión de la gran afluencia de vehículos que durante los últimos días de este mes circularán por las carreteras españolas de regreso a Madrid, las Jefaturas Regionales de Tráfico y de Carreteras han facilitado una nota mediante la cual ponen en conocimiento de todos aquellos conductores a quienes pueda afectar que, en caso de ser preciso, se adoptarán diversas medidas de vigilancia, ordenación y regulación de tráfico durante la tarde del día 31 del presente mes. Entre estas medidas previstas están:

Para la carretera N-III (Ma-

drid-Valencia), regulación del tramo del punto kilométrico 10 al 20, mediante cortes temporales y, en su caso, desvío de salida por Ribas del Jarama; para la carretera N-IV (Madrid-Cádiz), regulación del tramo desde el kilómetro 38 al 40,500 y travesía de Aranjuez, mediante cortes a la circulación de salida o el desvío parcial de la misma por Añover de Tajo, al kilómetro 52 de la N-IV; y por la carretera N-V (Madrid-Badajoz), regulación del tramo del kilómetro 12 al 32, con desvío de la salida hacia Villaviciosa y Móstoles o Navalcarnero, canalizándose la entrada de San-

Martin de Valdeiglesias por Boadilla del Monte a Aluche. Los vehículos a Alcorcón y Leganés accederán a través de San José de Valderas.

TRES MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

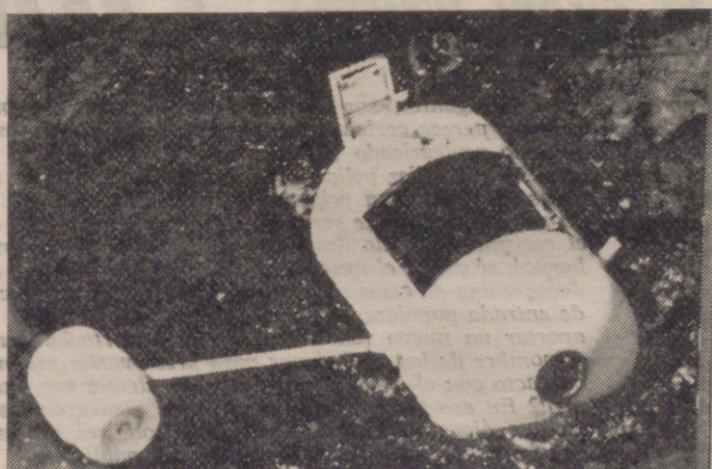
SAN SEBASTIAN. (PYRESA). — Un matrimonio y su hijo de dos años han resultado muertos en un accidente de tráfico ocurrido en la carretera nacional I, a la altura del Barrio de Recalde, en las afueras de San Sebastián. El camión trailer BU-4.860-D, que se dirigía de San Sebastián a Madrid, se salió de su vía, saltando el seto e invadiendo el carril contrario, chocando violentamente con el turismo «Seat 850» matrícula SS-0154-D, conducido por José Antonio Udaibe Olasagasti, de 28 años de edad y vecino de Usurbil, que iba acompañado por su esposa María Vicenta Gesaluga, de 26 años, y su hijo Juan, de dos años.

Los heridos, en grave estado, fueron trasladados por los servicios de ayuda en carretera de la Cruz Roja a un centro sanitario de San Sebastián, en donde los tres fallecieron a los pocos instantes de llegar.



Y VAN SEIS

SANTA MONICA (California). — La famosa actriz Zsa Zsa Gabor, de cincuenta y seis años, se ha divorciado de su sexto marido, el fabricante de muñecas Jack Ryan. No obstante, quedan por resolver algunos aspectos del divorcio en lo que respecta a los bienes comunes; tales como el millón cuatrocientos mil dólares que ganó Ryan en su año de matrimonio y los tres mil dólares del «Rolls Royce» de la Gabor, que fue desmantelado por su marido. A pesar de todo, la Gabor aparece radiante de felicidad a la salida de la Corte Suprema de Santa Mónica. — (Telefoto Cifra Gráfica.)



ORIGINAL EMBARCACION

CATARATAS DEL NIAGARA (Nueva York). — Una embarcación, construida con una bombona de gas propano, permanece adosada a una roca en el río Niágara, después del dramático salvamento realizado ante las famosas cataratas el martes. La Policía utilizó cuerdas desde un helicóptero para poner a salvo al navegante Tibor Hetenyi, de 26 años de edad, de Edison (Nueva Jersey), cuando quedó atrapado durante su intento de lanzarse sobre las cataratas. Las autoridades han declarado que permitirán que la embarcación sea arrastrada por las aguas.

(Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

AUDIENCIAS DEL REY

MADRID. (PYRESA). — Su Majestad el Rey ha recibido esta mañana en despacho, en su residencia del Palacio de la Zarzuela, a los ministros de Marina, almirante don Gabriel Pita da Veiga; de Educación y Ciencia, don Aurelio Menéndez Menéndez; de Obras Públicas, don Leopoldo Calvo Sotelo, de Información y Turismo, don Andrés Reguera Guajardo; de Hacienda, don Eduardo Carriles Galarraga, y de Industria, don Carlos Pérez de Bricio.

USAR LA CULTURA

de la creación en las diversas...
reacciones individuales, de la inicia-
reacción los componentes ideológicos y
e que... Al fallar la acción de los seres
dad se en función mecánica, elabora-
indica para la venta, y no en el
artista superación trascendente de una
aspiración permanencia.

estos... cuando mayor consumo de
se... valores se registran en su
cicio... ocultan los alardes técnicos
on... las llamadas manifestacio-
estra... masas.

las... por muy razonadas que
activar... creadores surgidos en cual-
les... parte. Pero sería necesario estu-
e... de actividades que desa-

rollen de modo coherente nuevos caminos por terrenos de la Cultura.

No se trata de marcar pautas rígidas en cuanto se refiere a los motivos centrales de la inspiración, sino de encauzar las corrientes informales hacia los temas que más interesan a la sociedad en un momento determinado. Es una labor de impulso que el Estado, sin pretensiones acaparadoras, debe facilitar a través de los medios a su alcance.

Los Gobiernos, a pesar de su carácter imparcial respecto a los intereses ciudadanos, no pueden permanecer indiferentes a los avatares de la Cultura, puesto que de su buena salud depende el nivel de formación de los ciudadanos y la coherencia de sus convicciones sociales y políticas. La Cultura exige una cuidadosa atención, por estrictas razones de necesidad pública. No es un bien «conveniente», sino indispensable para el desarrollo armónico de las naciones. Abandonados a su suerte, los valores culturales quedan muertos, sin esperanza, en manos de manipuladores que los utilizan al servicio de fines egoístas, contrarios a las necesidades de los pueblos y negadores de las aspiraciones de los individuos.



(Mingote, en "A B C")

FLA LA MEMORIA

veces... un deseo mórbido de...
ases...
asoqu... era extraño a Tocque-
s... y cuando no pueden
ertad... la esclavitud.»
re... la ausencia emparejada con la

rápid... el boicot a España des-
iones... dejaron pasar los tre-
a... iban a conquistar Norue-
nunc... en el trabajo sobre
o... algún cese de trabajo y
e... partes al amparo de vues-
en... donde está prohibida—,
l... pacto... para admirar sin re-
los... ingrado? Y nosotros, los
lo... adultos para podernos
no... huimos en el retrvisor

ant... indignadas porque el Pre-
blica... para el advenimiento de
pens... gente estaba en pie de
guerra... Lástima que todas esas
indig... setiembre de 1939!
n... esperaban para sublevar-
uera... por los esfuerzos unidos

de nazis y bolcheviques? Almas generosas, que os apasionáis con las tomas de posición políticas en tiempos de paz, pero que os inclináis a veces por la reforma en tiempos de guerra. ¿por qué no mostrásteis el mismo entusiasmo en 1939 o en 1940?

Francia no ofrece un hermoso espectáculo cuando le da la espalda el peligro, pero al menos hay que tener el valor de mirarla hasta el fondo... La sublevación de tantas indignaciones a propósito de Franco, recuerda furiosamente cierta huida en tromba hacia Hendaya y los tiempos en que, bajo las banderas, nos preocupaba más el ponernos a seguro que el combate contra el fascismo.

Más vale no pensar en ello. Y mejor imaginar lo que hubiera pasado si Franco «nos» hubiera dado la sorpresa de morir en junio antepasado, cuando las columnas motorizadas de los invasores veraniegos iban a ocupar los hoteles de la Costa Brava o a amortizar sus pequeños estudios de Laredo. Si su larga agonía hubiera sido precedida del mismo clima de ejecuciones—pero antes del verano—se podría apostar que comandos de hostigamiento indignados habrían llamado al orden y a la buena conciencia a un millón de veraneantes poco preocupados en saber bajo qué régimen se estaban bronceando.

Muriendo en una época del año en la que se piensa más en escalar los Alpes que en franquear los Pirineos, el Caudillo evitó una nueva guerra civil. Entre franceses.

(PYRESA)

UNOS Y OTROS

UN PASO PREVIO

“Gaston Thorn ha advertido, en sus contactos con las esferas oficiales españolas, el empleo de un idioma distinto al que tenía acostumbrados el Gobierno de Madrid a propios y extraños. Más que a las palabras en sí, el señor Thorn se refiere, claro está, al diferente sentido que a las mismas solía darse, hace aún pocas fechas, a un lado y otro del Pirineo, en los salones de las cancillerías y en las declaraciones más autorizadas. Aún hablando de unas mismas cosas—de “democracia”, de “sindicatos” o de “europeísmo”, por citar unos ejemplos—no era de sorprender que los representantes del Mercado Común no llegaran nunca a entenderse con los españoles, que en vez de revisar las propias definiciones aplicadas a cada uno de los vocablos de mayor uso, se limitaron a esperar la hora en que fueran “ellos” los que cambiaran.

Así, con fatigosa reiteración, oíamos decir a ministros, diplomáticos y otros tenaces negociadores que los únicos obs-

táculos que nos separaban de la Comunidad Europea eran tan sólo los de tipo económico. Afirmaciones que nos llenaban de asombro y contra las cuales se estrellaron siempre los intentos aclaratorios de nuestros comentaristas, con gran irritación de una opinión pública más en consonancia con la realidad y que se daba perfecta cuenta del tiempo perdido. De esta manera, a base de diálogos de sordos, fueron pasando los años hasta llegar la hora de “nuestro” cambio. Como era lógico, entre las reformas urgentes se imponía, con carácter previo, la de esta extraña semántica; la depuración del idioma hablado en las alturas, a fin de que lo que allí y desde allí se diga esté al alcance de la comprensión de todos los ciudadanos. En tan loable empeño parecen entregadas nuestras autoridades y mucho han progresado, según afirma un huésped de la calidad del presidente de la Asamblea de las Naciones Unidas.”

(De “La Vanguardia”)

NUEVAS MEDIDAS ECONOMICAS

“Al optar el Gobierno por desarrollar su programa económico a través de sucesivos decretos-leyes, no puede conocerse con anticipación cuál es la política económica que se va a seguir en una valoración de conjunto. Por ello, todo comentario al respecto tiene que tener un carácter parcial. Puede aspirar, como mucho, a detectar tal política a través de las decisiones tomadas.

El real decreto sobre medidas urgentes para estimular la inversión en Bolsa nos parece muy espectacular en su contenido. Es indudable que puede general de determinados efectos psicológicos positivos, pero quizá no tenga esa eficacia real que cabe esperar y desear de una política económica a muy corto plazo, que intenta incidir sobre una situación económico-social tan deteriorada como la nuestra. El tiempo nos dará o quitará la razón, pero por ahora anticiparemos nuestra argumentación teniendo en cuenta las decisiones tomadas.

En primer lugar, limitada nos parece en su eficacia la suspen-

sión, durante los años 1976, 1977 y 1978, del gravamen que por el impuesto general sobre la renta pudiera producirse por las plusvalías obtenidas en la enajenación de valores mobiliarios y también las derivadas de activos mobiliarios e inmobiliarios, cuando estas últimas se inviertan en la adquisición de valores que, cotizándose en Bolsa, se determinen por el Ministerio de Hacienda. Esta medida podría ser eficaz en aquellos países en los que el impuesto sobre la renta tuviese una mayor importancia recaudatoria y, lo que es más importante, se caracterizasen por un menor nivel de fraude fiscal. Por ahora la experiencia que se tiene sobre la exigencia en nuestro país del gravamen de este tipo de plusvalías deja mucho que desear en cuanto a la eficacia de su exacción. Es difícil que una exención tenga eficacia cuando opera sobre un supuesto irreal. En este caso, el pago generalizado del gravamen sobre las plusvalías por todos los obligados a ello y en la cuantía exigida legalmente.”

(De “Ya”)

GRI
TE
RIOS

PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN, EN FIESTAS



REINA Y DAMAS CON EL ALCALDE

El Alcalde, Quintín Martín Arranz

PROYECTOS:

- **Depósitos reguladores (2.500.000 pesetas)**
- **Alcantarillado (2.500.000 pesetas)**
- **Pavimentaciones (2 millones)**
- **Piscina y vestuarios (8 millones)**

Un pueblo que vive a base de la industria del piñón

Pedrajas de San Esteban es un pueblo de 3.000 habitantes que está a mitad de camino entre Iscar y Olmedo, a unos cincuenta kilómetros de nuestra capital. Es una localidad pequeña, agradable para los visitantes y que dispone de unas condiciones de habitabilidad inigualables. Todo el mundo trabaja y tiene ansias por sacar su pueblo adelante, y ya lo están intentando con los múltiples proyectos que tienen en sus mentes.

Con gran ilusión esperan, como todos los años, los pedrajeros, que lleguen sus tradicionales fiestas, los días 27, 28, 29 y 30 de este mes, para olvidar durante ellos los múltiples problemas rutinarios y el trabajo que durante todo el año han ido realizando, para conseguir un pueblo mejor y más próspero.

Hemos ido al pueblo y al Ayuntamiento de Pedrajas, donde nos han recibido el Alcalde y el Secretario, para hablarnos de su municipio y de las próximas fiestas que están a punto de llegar.

Don Quintín Martín Arranz es el alcalde de Pedrajas, que lleva ya bastantes años en su función con el beneplácito de sus habitantes, y ahora que el pueblo está en un momento óptimo nos habla de él y de sus proyectos.

—Don Quintín, ¿cuáles son los problemas de inmediata solución en Pedrajas?

—El problema más importante, y que llevamos varios años detrás de él, es el de la piscina. Está ya concedida desde hace dos años, pero falta el aspecto económico para poder empezar las obras.

Hay que resaltar el gran complejo polideportivo con que dispone Pedrajas, que cuenta con campo de fútbol con una capaci-

dad para 3.000-3.500 personas sentadas, con una pista polideportiva, frontón y el espacio para hacer la piscina y los vestuarios.

—También, entre los problemas de inmediata solución está el continuar con la pavimentación —continúa diciendo el señor Alcalde—. Se han hecho ya muchos millones, pero necesitamos muchos más.

—¿En cuanto a proyectos...?

—En la Diputación está ya el proyecto de depósitos reguladores cuya construcción supone un gasto de 2.500.000 pesetas. Otros proyectos: el alcantarillado, con un gasto de 2.500.000 pesetas; la Fase V de pavimentación, que supone 2.000.000, y la construcción de piscina, vestuarios y demás instalaciones, con un coste de cerca de ocho millones. En total, unos quince millones de gastos en obras a realizar.

—¿Qué tal el servicio de alumbrado?

—Funciona desde hace tres años y es de lo mejor de España: contamos con más de cuatrocientos puntos de luz a base de farol clásico.

—¿Hay déficit de viviendas?

—Faltan viviendas; lo que se hace es a base de la iniciativa privada, ya que el Ministerio no construye.

CULTURA, ESCOLARIZACIÓN, TRABAJO

—¿Cuántas escuelas y puestos escolares hay en Pedrajas?

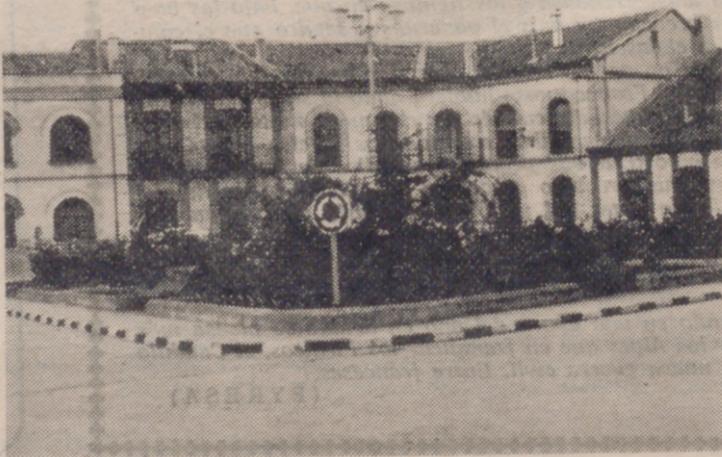
—Actualmente hay doce escuelas y dos que vamos a construir, porque lo exige el aumento de la población escolar. Tenemos quinientos puestos escolares y para el próximo curso se van a aumentar en ochenta más. Unos cuarenta o cincuenta alumnos van diariamente a Olmedo o a Iscar a los institutos, ya que nosotros no tenemos y haría falta.

—¿Hay biblioteca?

—De momento no tenemos biblioteca, pero la Obra Social de la Caja de Ahorros está proyectando un edificio con biblioteca, hogar del jubilado, salones recreativos y viviendas.

—¿Hay suficientes puestos de trabajo?

—Hasta la fecha hay suficientes puestos de trabajo, ya que para las chicas poseemos dos talleres de confección que absorbe a más



PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

SALUDO

Queridos amigos:

El reencuentro un año más con todos vosotros, en que tiene lugar por estas fechas la FIESTA MAYOR de esta villa en honor de nuestro Patrono San Agustín, es siempre motivo propicio para la alegría sana y reflexión conjunta.

De alegría, porque al iniciarse ya el mes de agosto nuestras calles y plazas se llenan de muchos hijos de Pedrajas que habitualmente se hallan lejos del pueblo que les vio nacer, por unos u otros motivos.

Y estos buenos pedrajeros, con la mano tendida al constante saludo, con la sonrisa en los labios evocadora de añoranzas y nostalgias, estrechan muchas manos que se les tienden deseosas de ese calor humano del que cada día vamos estando más necesitados. Y así, queridos amigos, Pedrajas resulta más bello y entrañable, porque de este modo hacemos ondear a los vientos de esta Castilla, cuna de grandes patrias, banderas de afecto y respeto recíprocos.

También son fechas de reflexión conjunta, porque mucho es lo que tenemos que meditar. Si no establecemos una rigurosa jerarquía de valores, es muy posible que al ritmo vertiginoso de los tiempos que nos toca vivir, no sepamos a dónde queremos ir ni cómo queremos llegar. Nuestro Patrono San Agustín, cuya nave estuvo expuesta a todos los embates en los años mozos de su vida, en el mar proceloso de las pasiones y avatares múltiples, con la sabiduría que le da su gran experiencia y el dictado de su portentosa mente, nos da la fórmula: «Ama y haz lo que quieras.» Es decir, ama a tu Dios y ama a tu prójimo. El amor a Dios, sobre todas las cosas; el amor al prójimo, como a ti mismo, según la fórmula que hemos aprendido los mayores. Es difícil la fórmula, hay que reconocerlo, porque implica renunciar a muchas cosas; implica respeto mutuo hacia los demás; implica respetar sus creencias; implica respetar las reglas del juego; y esto, queridos amigos, aunque suene a tópico, forzoso es decirlo, me parece que es algo así como el producto de una democracia sana; lo demás será cualquier cosa menos eso.

Con la confianza en la colaboración de todos los pedrajeros, que tan altos valores civiles tienen acreditados, para que la fiesta transcurra dentro del mayor orden y sana alegría, aprovecho la ocasión, como siempre, para dejar constancia en este saludo de mi emocionado recuerdo a cuantos pedrajeros se hallan ausentes de nuestra fiesta, para dar mi bienvenida a cuantos visitantes nos quieran honrar con su siempre grata presencia; a vosotros, queridos vecinos de Pedrajas, un abrazo sincero y mi mano tendida como signos de afecto y respeto a todos.

Vuestro Alcalde,
QUINTÍN MARTÍN ARRANZ

de 200 mujeres de nuestra población. Aparte hay veintidós bares, dos cines, diversos talleres de carpintería y trabajos de picadores y de recogida de piñas.

—¿Existen problemas de paro o emigración?

—No hay paro obrero, porque poseemos suficientes industrias para poder dar trabajo a todos, sobre todo con la recolección de piñas y remolacha. Tampoco se da emigración; por el contrario, están volviendo muchos de los que estaban fuera.

—¿De qué vive principalmente Pedrajas de San Esteban?

—Hay sobre todo industrias de piñones que producen unos 700 u 800 millones de pesetas al año. Es el centro nacional más importante de producción de piñón. Se exporta también al extranjero para aceites de belleza.

Actualmente el kilo de piñón está a 310 pesetas el kilo y hay familias en Pedrajas que tienen almacenados hasta veinte mil kilos, por lo que es fácil suponer la cantidad de dinero en potencia que tienen los pedrajeros en piñones.

Don Quintín, para terminar, ha deseado que pasen todos unas felices fiestas en los próximos días de la semana.

MAITE

ASCENSION MEDINA, LA REINA DE LAS FIESTAS DE PEDRAJAS, AMANTE DEL BORDADO Y DE LA MUSICA

Con Julia Sanz y María Luisa Arranz, su corte de honor, pertenecen a la peña "El Trébol"



MARIA LUISA ARRANZ

La juventud pedrajera está representada en esta ocasión y con motivo de sus fiestas por tres jóvenes alegres, sencillas y simpáticas, que esperan pasar unas fiestas muy felices, acompañadas de todos aquellos que quieran visitarles en estos días, a los que recibirán con los brazos abiertos.

Las tres viven en Pedrajas y están orgullosas de su pueblo, porque tienen condiciones y comodidades para estarlo. Sus inquietudes y preferencias nos las han explicado en una charla que hemos tenido con ellas.

LA REINA

Ascension Medina, 17 años. Le gusta bordar y lo hace en su casa, pues no trabaja actualmente fuera de ella. Es la más silenciosa y reservada de las tres y con cierta vergüenza ha contestado a nuestras preguntas:

—¿Esperabas ser elegido reina?

—No, nunca pensé que me elegirían y me sorprendió mucho.

—¿Tienes algún hobby?

—Escuchar música.

—¿Qué supone para ti ser reina?

—El representar a la mujer y a la juventud de Pedrajas y asistir a todos los actos.

—¿Qué es lo que más te gus-

ta del programa de festejos?

—El día de la proclamación y los toros.

—¿Perteneceis a alguna «peña» de Pedrajas?

—Sí, las tres somos de la «peña» «El Trébol».

LAS DAMAS

María Julia Sanz, tiene 18 años y trabaja en una fábrica de confección del mismo Pedrajas. Es la más coqueta de las tres y muy deportivamente llegó hacia donde nosotros estábamos montada en una bicicleta.

—¿Qué te parece el programa de festejos de este año?

—Está menos completo que otros años. Le falta alguna competición deportiva, vuelta ciclista...

—¿Tienes algún hobby?

—Leer y la música moderna.

—¿Qué hacéis aquí en el invierno? ¿Qué tal ambiente hay?

—Está bien, porque hay muchos chicos y chicas; pero haría falta un centro que no fuera ni el baile ni los bares donde se pudiera reunir la juventud.

—¿Qué crees tú que le falta además a Pedrajas?

—Una piscina, que estamos esperando desde hace varios años.

—¿Qué tal os lleváis con las demás «peñas»?

—Aunque todas seamos de la misma «peña», no quiere decir que nos llevemos mal con las demás; tenemos favoritismos por la nuestra; pero con las otras tenemos un trato normal.

—¿Qué es lo que hacen las «peñas» durante las fiestas?

—Hay bastantes «peñas»; cada una hace un desfile, después de haber elegido a una reina y a una madrina.

María Luisa Arranz es la última y más joven representante de la juventud pedrajera. Tiene 16 años y unos ojos alegres y picaruelos. Trabaja en un taller de confección y está orgullosa de ser de Pedrajas.

—¿Cuál es tu hobby?

—La música moderna.

—¿Estás de acuerdo con el sistema de elección?

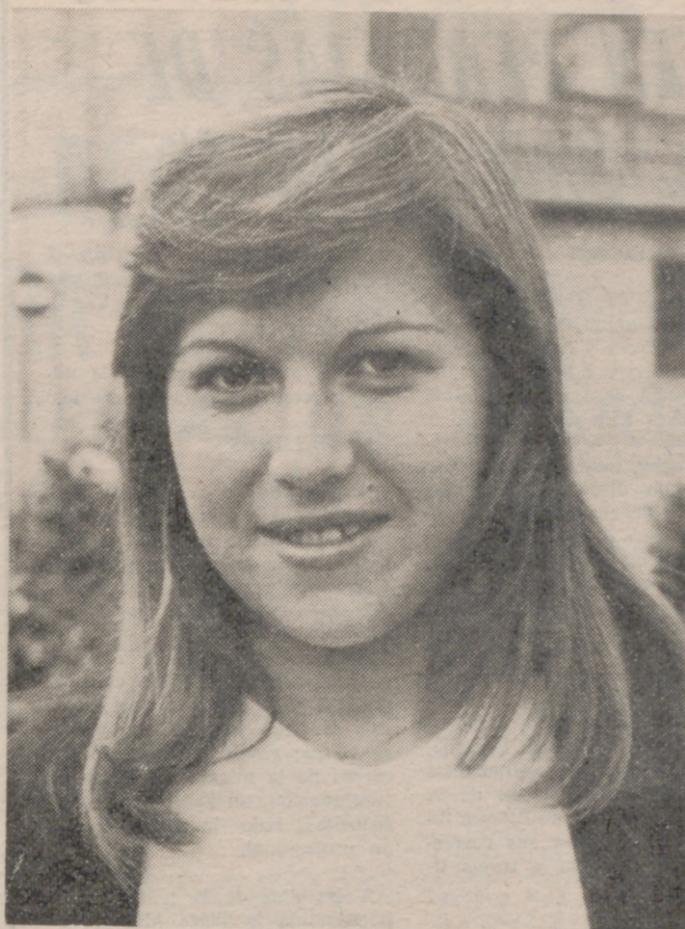
—Sí, porque es muy democrático. Nos eligen las «peñas», que son los chicos del pueblo. Bueno, las «peñas» sólo eligen a la Reina y luego ella fue la que nos escogió a nosotras para que fuéramos sus damas.

—¿Y la gente no piensa que os escogen por ser sus amigas?

—Sí, se creen que somos sus preferidas, pero en realidad casi no nos conocíamos, aunque éramos de la misma «peña».

—¿Qué es lo que echas de menos en las fiestas?

—Debería haber más juegos



ASCENSION MEDINA

y, sobre todo, algún día más de fiestas.

Y una pregunta para todas: —¿Qué es lo que deseáis para las fiestas?

—Nos gustaría que fueran mejores que nunca y que viniesen en esos días todos los chicos de los pueblos de Valladolid, y de Valladolid, claro.

Ya nos lo han dicho. Todos seremos muy bien recibidos en Pedrajas de San Esteban, porque la Reina y sus damas esperan que vayamos a sus fiestas.

MAITE

Gran final del XV Trofeo de Fútbol San Agustín

Se ha celebrado, con motivo de las fiestas de San Agustín, la gran final deportiva entre el Cuéllar C. F. contra el C. D. Olmedo, en el recinto de la Ciudad Deportiva de Pedrajas de San Esteban.

El Torneo Cuadrangular, que este año se ha disputado entre los equipos o selecciones de Cuéllar, Iscar, Olmedo y Pedrajas, tiene que pasar, sin género de dudas, a los anales del club organizador (el Deportivo Pedrajas) como el trofeo de la corrección, de la deportividad, de la amistad y de muchas cosas buenas, y esto, queridos lectores, a nuestro entender es lo que debe ser el deporte: lazo que una a los pueblos y no motivo de roces y escisiones que los separe.

El brillante campeón de esta edición fue el equipo representante de la Ciudad del Caballero, al someter al Cuéllar C. F. a un duro castigo y derrotarle por el contundente tanteo de 6 a 2, resultado sorprendente, máxime teniendo en cuenta que al minuto escaso de comenzar el partido entró un gol en la meta olmedana, operación que volvió a repetirse a los escasos minutos. La igualada no se hizo esperar, hasta que el C. D. Olmedo consiguió el tercer gol, que le ponía por delante en el marcador, y así hasta seis que consiguió.

La presidencia de esta gran final estuvo integrada por los señores alcaldes de los pueblos participantes en este Torneo Cuadrangular, finalizada la cual hicieron entrega de los cuatro trofeos, por el orden siguiente: Gran Trofeo San Agustín, al C. D. Olmedo; segundo, al Cuéllar C. F.; tercero, al C. F. Pedrajas, y el cuarto para el Iscar C. F.

EL CORRESPONSAL



MARIA JULIA SANZ

PROGRAMA DE FIESTAS EN PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN

DIA 27, VIERNES

A las seis de la tarde, partido de pelota a mano entre los jugadores Odrizola y Aramburu contra Odiáñez y Zarrabeitia. A continuación será el encierro al establo de la villa de Pedrajas.

A las ocho, inauguración de las fiestas, con disparo de bombas y repique de campanas. La banda de música de Coca (Segovia), que dirige el maestro Corbacho, recorrerá las calles de la villa interpretando alegres pasacalles.

A las diez de la noche, en el salón de actos de la Casa Consistorial, proclamación de la Reina de las Fiestas 1976, señorita María Asunción Molina Escarda, elegida por las representaciones de las distintas «peñas» de la villa. En este acto desfilarán todas las «peñas», con sus correspondientes banderas y trajes típicos.

A las doce y cuarto, en la plaza de toros municipal, primera gran becerrada nocturna, actuando como director de Lidia un profesional.

DIA 28, SABADO

A las ocho de la mañana, alegres dianas y pasacalles a cargo de la banda de música.

A las nueve y media, típico encierro del ganado que ha de lidiarse en este día.

A las doce y media, en la iglesia parroquial de San Esteban Protomártir, solemne función religiosa, con misa concelebrada en honor de San Agustín, ocupando la sagrada cátedra el cura párroco, don Félix González Cañibano, a la que asistirá el Ayuntamiento en corporación, así como las demás autoridades y jerarquías locales.

A la una y media, concierto sinfónico en la Plaza Mayor.

A las seis y media de la tarde, gran novillada, en la que serán lidiadas, banderilleadas y muertas a estoque cuatro bravas reses de la acreditada ganadería de don José Luis Mayoral, por los diestros Juan Antonio Hidalgo (de Madrid) y Julio Portillo (de Sevilla). A continuación, lidia de tres becerros por los aficionados.

A las diez de la noche, quema de una colección de fuegos artificiales.

A las doce y cuarto, segunda becerrada nocturna.

DIA 29, DOMINGO

A las nueve de la mañana, diana y pasacalles.

A las diez, típico encierro del ganado que ha de lidiarse en este día.

A la una y media de la tarde, concierto sinfónico en la Plaza Mayor.

A las seis y media, gran novillada de rejones, en la que se lidiarán cuatro magníficos novillos

de la misma ganadería que el día anterior, para los caballistas don Curro Bedoya y don Cándido López Chaves.

A las doce y cuarto de la noche, tercera becerrada nocturna.

DIA 30, LUNES

A las ocho de la mañana, alegres dianas y pasacalles, a cargo de la banda de música.

A las diez y media, típico encierro del ganado que ha de lidiarse en este día.

A las seis y media de la tarde, gran espectáculo taurino cómico-musical «El chino torero», con sus enanitos y caballitos ponis, en el que serán lidiados tres becerros de la misma ganadería. A continuación, un becerro para las señoritas, bajo la dirección de un profesional.

A las diez de la noche, baile popular en la Plaza Mayor, como fin de fiestas.

En programas de mano y murales se anuncian las distintas actividades deportivas a celebrar no incluidas en este programa.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Primera. — Solamente podrán permanecer entre barreras los lidiadores y sus cuadrillas, agentes de la autoridad y personal dependiente de la plaza.

Segunda. — En los espectáculos taurinos se observarán con todo rigor las disposiciones vigentes en la materia. No se permitirá maltratar al ganado con palos, piedras u otros objetos arrojados, en evitación, por otra parte, de accidentes, advirtiéndose que serán puestos a disposición de la autoridad competente los contraventores de estas normas.

Tercera. — Durante las corridas no se permitirá la estancia en el ruedo a las personas ajenas a las cuadrillas y personal de servicio.

Cuarta. — No se abrirán las puertas de la plaza hasta la total terminación de los distintos festejos taurinos programados, según orden gubernativa.

Quinta. — Durante el traslado de reses desde los corrales a la plaza, queda prohibido terminantemente permanecer en la vía pública por donde han de pasar dichas reses, obstaculizar su normal recorrido y abrir puertas de casas o corrales de la repetida calle, declinando el Ayuntamiento la responsabilidad en los infractores de estas normas.

La Alcaldía espera la total colaboración, como en años anteriores, en el mantenimiento del orden público por parte de la magnífica juventud que integran nuestras «peñas» y público en general, por lo que, ya de antemano, expreso a todos las más sinceras gracias. Así dejaremos una vez más muy alta la bandera de prestigio y civismo y buen nombre de nuestra acogedora y bonita villa.

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL



GARANTIA
PARA SU
AHORRO

OBRA BENEFICO SOCIAL:

- + Centros recreativos para jubilados, salas culturales
- + Residencias para ancianos
- + Guarderías infantiles, etc.



70 Oficinas al servicio

— de —

Valladolid y su provincia

EN PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN

Plaza Mayor, 3 — Teléfono 60 51 85



Rubén López, que debutó hoy.

ESTA TARDE, EL REAL VALLADOLID SE ENFRENTARA AL TENERIFE

GESTIONES PARA CELEBRAR UN AMISTOSO EN "ZORRILLA" EL DIA 31

El Lanzarote se ha clasificado para la final de su torneo. Ayer, frente a un Tenerife integrado por suplentes de la

plantilla profesional y jugadores aficionados, los lanzaroteños vencieron por 3-2, entre la algarabía del público. Total, que el Real Valladolid —que ha sido el único equipo que ha llevado su cuadro titular— tendrá que jugar contra el Tenerife para dilucidar el tercero y cuarto puestos, disputándose a continuación la final entre los juveniles y aficionados de la U. D. Las Palmas y el Lanzarote.

ai equipo presentado anteayer. Siguen sin recuperarse de sus lesiones Landáburu y Salvi, que han hecho el viaje en balde, y por tanto no jugarán. El "once" inicial lo integran: Llacer; Machin, Docal, Puig-Viñeta, Avelino; Aparicio, Vicente, Toño; Rodilla, Palacios y Rubén López.

Debuta, pues, Rubén López, formando punta junto a los otros dos nuevos del equipo. Esperemos que el ensayo dé resultados...

ciones: Rodilla, Palacios y López. La fecha prevista es la del martes, 31, pero todavía no hay contrario, ya que han fallado las gestiones con el Vitoria de Guimeraes.

El presidente se va esta tarde a Barcelona, a cancelar el asunto de Amatillo y a gestionar la cesión de uno o dos jugadores azulgranas, en tanto se recupera Costa de su operación. Los objetivos del presidente blanquívioleta son el centrocampista Martínez y el defensa Nicolás, de los que se tienen magníficos informes. También se había rumoreado el nombre de Botella, pero tras la adquisición de Palacios sería absurdo pensar en incorporar más delanteros.

ORTEGA

Según nos comunica nuestro compañero José Luis Parra, enviado especial a la isla canaria, el choque se disputará a las cinco de la tarde y Luis Aloy ha decidido ya la formación, en la que se introducen algunos cambios con respecto

Al margen de lo que ocurra en Lanzarote, digamos que la Directiva está realizando gestiones para celebrar en "Zorrilla" un amistoso que sirva de presentación precisamente de estas tres últimas adquisi-

El húngaro Norvath, probable fichaje del Zaragoza

ZARAGOZA. (PYRESA). — Con el regreso del presidente del Real Zaragoza, señor Zalba, que hizo un viaje relámpago a Zurich, se ha desvelado el misterio en torno al jugador húngaro que venía entrenando con la plantilla profesional zaragozista a las órdenes de Lucien Muller.

Se trata de Josef Horvath, que fue defensa central de Ujpest Dozsa y capitán de la selección magyar, con la que fue internacional en veintiséis ocasiones. Mide 1,80 metros y tiene veintiséis años. Está casado —el matrimonio tiene una niña—, y su esposa, que acaba de llegar también a Zaragoza procedente de Suiza, está a punto de dar a luz, acontecimiento que espera para dentro de diez o quince días.

Horvath tiene en estos momentos condición de apátrida, por lo que, caso de no conseguir la nacionalidad española, tendrá que fichar como extranjero. Esto último no le interesa al club, que ya tiene cubierto el cupo con Jordao y Bastos.

—En Zurich —ha dicho Zalba— me he entrevistado con el secretario general de la FIFA, interesándome por la situación de este jugador para su posible ingreso en nuestras filas.

—¿Se ha resuelto ya lo de la esposa del jugador?

—Ya está en Zaragoza, esperando ser madre por segunda vez. El que la señora Horvath haya podido instalarse en nuestra ciudad, también era un detalle muy importante en todo este asunto.

—¿Qué trámites se han de seguir ahora?

—La sanción del máximo organismo de fútbol que pesa sobre este jugador le inhabilita hasta el próximo 21 de diciembre. Por tanto, esperamos resolver el problema que concurre en la situación de Horvath antes de que llegue la fecha de que haya cumplido el castigo. Ahora se gestionará la nacionalidad española.

—¿Y su inscripción en el fútbol español, habida cuenta de que debe hacerse antes de comenzar la Liga?

—Dadas las especiales circunstancias que rodean a todo lo concerniente con la documentación de este jugador, su situación se ha puesto en conocimiento de la

Federación Española de Fútbol, que obrará en consecuencia, siempre a expensas de que se solucionen todos los problemas en torno a Josef Horvath.

NUEVO ESTADIO DEL ELCHE

ELCHE. (PYRESA). — Para el próximo día 8 de septiembre ha sido fijada la inauguración del nuevo campo del Elche C. F. Habrá un partido entre el Elche y la selección mejicana de fútbol. Al parecer, todo está previsto ya para ese día y tan sólo queda un problema: el nombre que recibirá el estadio. El club ha propuesto una terna de socios, en asamblea que se celebrará hoy, con las tres opciones siguientes: Estadio Manuel Martínez Valero (actual presidente del club ilicitano), Nuevo Estadio del Elche C. F. y, por último, Estadio 1.700, por ser 1.700 las personas que han contribuido con 100.000 pesetas cada una a la adquisición de aparcamientos en los alrededores del nuevo estadio, fórmula ésta que ha servido al Elche para contar con una aportación extra de ciento setenta millones de pesetas.

RODRI, NUEVO FICHAJE DEL SAN ANDRES

BARCELONA. (PYRESA). — El Club Deportivo San Andrés ha incorporado a su plantilla para la próxima temporada a Juan Antonio Rodríguez, más conocido futbolísticamente por Rodri. Cuenta veintinueve años y procede del equipo aficionado del Barcelona. Por otra parte, está siendo sometido a prueba Joaquín Gabriel, jugador portugués de veintidós años, que se ha formado futbolísticamente en Africa del Sur.

ADORNO VOLVIO AL VALENCIA

VALENCIA. (PYRESA). — Adorno firmó ayer contrato en blanco con el Valencia Club de Fútbol.

Miguel Angel Adorno Ramírez, de veintiseis años de edad, militó ya en las filas del club blanco, procedente de Argentina, y fue traspasado al Alavés, club al que compró su baja al final de esta temporada. Adorno viajó ya con la expedición valencianista que hoy deberá enfrentarse al Hércules de Alicante en el Primer Trofeo de la Amistad, creado por ambos clubs.

SOLAMENTE NUEVE ARBITROS DE PRIMERA NO ESTAN RECUSADOS

Entre ellos el vallisoletano Ausocua

MADRID. (PYRESA). — Aunque oficialmente el Colegio Nacional de Arbitros de la Real Federación Española de Fútbol ha comunicado a PYRESA que no se ha hecho pública la relación de árbitros recusados, pese a que el plazo para presentar las recusaciones por parte de los clubs concluyó el pasado día 20, parece que de los treinta árbitros de Primera División, sólo hay nueve que no estén recusados. El diario «As» publica una relación de los árbitros recusados por cada uno de los dieciséis clubs de Primera División que permanecen y señala que los dos ascendidos, Burgos y Málaga, no han recusado a ningún árbitro.

De la relación que en el pasado mes de julio se hizo pública, de los treinta árbitros de Primera División para la próxima temporada, sólo estos nueve no están recusados:

- Acebal Pezón.
- Ausocua Sanz.
- Burgos Núñez.
- Carreira Abad.
- Fernández Quirós.
- García Carrión.
- Sánchez Armiño.
- Soriano Aladren.
- Tomeo Palanques.

Resulta curioso que los siete árbitros internacionales recomendados a la FIFA por la Real Federación Española de

Fútbol para la próxima temporada, están recusados.

Franco Martínez está «repudiado» por los clubs Athletic de Bilbao, Atlético de Madrid y Barcelona.

Sánchez Ibáñez, por Valencia, Betis, Celta, Atlético de Madrid y Elche.

Urrestarazu, por los clubs Español, Celta, Atlético de Madrid, Elche y Barcelona.

Guruceta, por el Elche y el Barcelona.

Sánchez Ríos, por Atlético de Madrid, Hércules y Las Palmas.

Soto Montesinos, por Sevilla y Betis.

Oliva Fortuny, por el Athletic de Bilbao.

Los árbitros más recusados, según esa información, que en el Comité de Arbitros no han querido confirmar a PYRESA, son Sánchez Ibáñez y Urrestarazu, con cinco cada uno. Al primero no le quieren los clubs Valencia, Betis, Celta, Atlético de Madrid y Elche. Por su parte, Urrestarazu no podrá dirigir partidos en los que jueguen los equipos Español, Celta, Atlético de Madrid, Elche y Barcelona.

Medina Iglesias tiene recusación de los cuatro clubs siguientes: Sevilla, Celta, Santander y Barcelona.

Hay clubs que sólo han recusado a un árbitro, como Za-

ragoza, Valencia y Español que lo han hecho con Crespo Aurre, Sánchez Ibáñez y Urrestarazu, respectivamente. Otros, por el contrario, lo han hecho con cuatro, como Athletic de Bilbao, con Crespo Aurre, Franco Martínez, Oliva Fortuny y Santana Páez; Celta, con Sánchez Ibáñez, Crespo Aurre, Medina Iglesias y Urrestarazu; Atlético de Madrid, con Sánchez Ibáñez, Sánchez Ríos, Urrestarazu y Franco Martínez; Real Sociedad, con Forés, Melero, Orellana y Santana Páez; Hércules, con Balsa Ron, Borrás del Barrio, Sánchez Ríos y Navarrete; Las Palmas, con Forés, Olavarria, Sáinz Elizondo y Sánchez Ríos; Elche, con Guruceta, Lamo Castillo, Sánchez Ibáñez y Urrestarazu; Santander, con Lamo Castillo, López Cuadrado, Medina Iglesias y Orrantía, y Barcelona, con Urrestarazu, Guruceta, Franco Martínez y Medina Iglesias.

Los únicos árbitros que sólo cuentan con una recusación son Oliva, Melero, Balsa Ron, Borrás del Barrio, López Cuadrado y Orrantía.

Por último, hay que hacer constar que el Real Madrid sólo ha recusado a Santana Páez y a Navarrete y que el Barcelona ha mantenido la recusación a Guruceta, que data ya de varias temporadas.

TORNEOS VERANIEGOS

Gran partido del Barcelona, que se adjudicó el "Gamper"

Para el Boavista, el "Ciudad de León"

En un formidable partido el Barcelona se ha impuesto al Eintracht alemán por 2-0, adjudicándose el Trofeo "Juan Gamper". Los azulgranas dieron la medida de su talla, haciendo un fútbol de alta calidad, veloz y con fuerza, pese a la tromba de agua que cayó, dejando el terreno embarrado y poco apto para el lucimiento.

Bien dirigido por Cruyff y con Neeskens eficazísimo, el Barcelona ha sido siempre superior a su potente adversario. Todo el equipo funcionó a la perfección, cuajando una de las mejores actuaciones que se le recuerdan en los últimos años. Fruto de su buen juego fue el primer gol, bellísimo de ejecución, conseguido por Neeskens, a los cuarenta y un minutos del primer tiempo. Cruyff se atrajo inteligentemente a la defensa alemana para centrar después sobre la cabeza del otro holandés, que batió a Koitka.

El segundo tanto llegó cuando apenas se había apagado la ovación del anterior. El Barcelona estaba lanzado y el Eintracht apenas si pudo reaccionar ante el nuevo ataque azulgrana; avanzó Asensi, aguantando tarascadas y driblando a cuantos le salían al paso para ceder finalmente a Clares, quien a placer marcó.

En contra de lo que se esperaba, el segundo tiempo no fue inferior en ritmo, manteniéndose la pelea extraordinaria entre estos dos grandes equipos que fueron el Barcelona y el Eintracht de Frankfurt.

EL SPARTAK, TERCERO

Dentro de este mismo Trofeo "Juan Gamper", el Spartak de Praga y el T. S. K. A. de Moscú empataron a un gol. El choque se disputó sobre una auténtica leguna, ya que llovió mucho antes del comienzo y durante todo el primer período.



BOAVISTA

En la tanda de penalties, los checos transformaron cuatro lanzamientos y los rusos solamente tres, con lo cual el Spartak quedaba clasificado en tercer lugar.

GANO EL BOAVISTA EN LEÓN

Al derrotar por 4-1 a la Cultural Leonesa, el Boavista de Portugal se ha adjudicado el Trofeo "Ciudad de León", en el que también había participado el Racing de Santander. El resultado ha constituido un jarro de agua fría para los aficionados, ya que esperaba que la Cultural, tras haber batido al Racing, opusiera más resistencia a los portugueses. Hay que reconocer, sin embargo, que el Boavista fue muy superior y se adjudicó con plenos merecimientos el trofeo.

Mario Joao, Artur y Salvador (2) fueron los autores de los goles lusitanos, mientras que Montes salvó el honor culturalista.

EL BETIS GANO AL HAJDUK

En encuentro correspondiente al V Trofeo "Ciudad de Se-

villa", el Real Betis ha ganado al Hajduk de Split, campeón yugoslavo. Bien dirigido por Cardenosa y Muhren, el cuadro bético ganó con justicia al Hajduk, que se presentaba favorito.

A los treinta minutos, un centro de Cardenosa fue cabeceado espectacularmente por Ladinszky a la red. A los dos minutos de la continuación, García Soriano aumentaba la cuenta, acortando distancias el equipo balcánico al aprovechar Djordjevic un error de entendimiento entre Biosca y Esnaola. Con el resultado de 2-1 finalizó el partido.

A los treinta y tres minutos del primer tiempo, el guardameta Campos sufrió un fuerte encontronazo con varios jugadores, teniendo que retirarse lesionado, al parecer con rotura de fibras.

DERROTA GRANADINA

Se inició el Trofeo "Ciudad de Granada" con el encuentro entre el club local y el San Lorenzo de Almagro, venciendo éste por 2-1.

Los argentinos abrieron el marcador a los siete minutos por mediación de Rodríguez, que sorprendió a Izcoa con un potente tiro. A los dieciocho minutos, Chazarreta logra el segundo tanto para el San Lorenzo, tras brillante jugada personal.

Estos dos goles sembraron el desconcierto en las filas granadinas y la decepción en el público, que silbó constantemente a su equipo. A los treinta y cinco minutos, Milar transformó un penalty y acertó distancias.

En el segundo tiempo cambió la tónica del partido y fue el Granada quien dominó insistentemente en busca del empate, que estuvo a punto de llegar en varias ocasiones. Faltó acierto, sin embargo, y el triunfo fue para los argentinos, destacando en las filas granadinas el ariete Lorenzo.

(Resumen de agencias)

LOS TOROS

Hoy, hace cincuenta años, debutó Fernando Domínguez en Valladolid

Nadie se lo podía imaginar. Cuando hace cincuenta años —26 de agosto de 1926— Fernando Domínguez se presentaba ante sus paisanos en novillada con picadores, nadie pensaba que aquel muchacho introvertido y tan poco familiarizado con las gentes de la ciudad podía llegar a ser, con el tiempo, todo un catadrático del Arte del Toreo. Tenía —así nos lo han contado, claro— buenas maneras. Pisaba el ruedo con seguridad, con ese aplomo que da la confianza en el propio valer. En Sevilla —por poner un ejemplo— le hubiesen vaticinado sin esperar a más, el más venturoso de los futuros. Aquí no... porque aquí, para los nuestros, hilamos más fino que nadie. "Puede ser torero", dirían, sin duda, los más aventurados. Y también los más aventurados se equivocaron. Porque Fernando Domínguez ha sido bastante más, muchísimo más, que un buen torero. Fernando Domínguez ha hecho algo más que torear como el mejor. Fernando añadió temple al temple y estética a la estética. Y algo más que sentar cátedra. Fernando creó escuela porque su toreo tuvo hondura infinita y pureza total. Y en una época en que la baraja taurina —sirve el tópico— estaba plagada

de ases, como Curro Puya y Cayetano Ordóñez, como Domingo Ortega y Victoriano de la Serna, como "Cagancho" y Lalanda, nuestro Fernando tuvo en ellos, precisamente, los mejores admiradores de su arte.

Hoy exactamente se cumplen los cincuenta años de aquella tarde de su presentación. En el cartel, Félix Merino —que renunciaba a la alternativa—, Ramón Fernández "El Habanero" y Fernando Domínguez, con novillos-toros de Fabián Mangas. El novel no pudo, por la edad, alcanzar aquel trascendental momento, llegó a tiempo, eso sí, de "leer" algunas de sus más vibrantes páginas. Por eso puede decir y dice que Fernando Domínguez ha sido un torero cumbre, sin posible imitador. Y por eso, también, le recuerda hoy con el mismo cariño y la misma admiración que siempre le profesó. Enhorabuena, maestro genial, y... ¡un fuerte abrazo!

RIVERITA

Triunfo de "El Viti" y Manzanares, en Almagro

ALMAGRO (Ciudad Real).— (Cifra).— Primera de feria. Tres cuartos de entrada. Seis toros de Antonio Sánchez Sepúlveda, de Salamanca, que resultaron desiguales.

«El Viti», faena con pases de tanteo, tandar de naturales con la izquierda, rematados con un afarolado. Media estocada, que basta. (Dos orejas.) A su segundo, pases con la derecha, que se ovacionan, a un toro muy difícil. Media estocada. (Aplausos.)

José Mari Manzanares, faena con pases con la derecha, muy ajustados, rematados con el de pecho. Sigue con una tanda con la izquierda, muy torera. Estocada que basta. (Una oreja.) Al segundo, derechazos que se ovacionan. Serie de naturales con la izquierda, rematados con el de pecho. Media estocada. (Dos orejas.)

Paco Alcalde instrumenta pases de tanteo. Dos pinchazos y media estocada. (Ovación.) Al que cierra plaza, a pesar de los esfuerzos del maestro, no entra a la muleta. Media estocada que basta. (Ovación.)

EN ALMERIA

ALMERIA. (Cifra).—Primera corrida de feria. Tres cuartos de plaza.

Toros de Juan Mari Pérez Tabernero, difíciles.

Ángel Teruel, faena breve a un toro que llegó difícil a la muleta. Una estocada. (Protestas.) En su segundo, faena con ambas manos para media estocada. (Palmas y pitos.)

Francisco Ruiz Miguel, aplausos con el capote y la muleta en sus dos toros. Mató de una estocada a su primero. (Una oreja.) En el quinto de la tarde, que llegó muy quedado y difícil a la muleta, lo despachó de una estocada. (Una oreja.)

«Niño de la Capea», faena valerosa para una estocada y descabello a la primera. (Una oreja.) En el que cerró plaza, faena voluntariosa para media y una estocada. (Aplausos.)

EN ALCALA DE HENARES

ALCALA DE HENARES. (Cifra).—Cuarta corrida de feria. Se lidiaron toros de Román Sorando Herranz, de Andújar, para Palomo Linares, «Currillo» y Jorge Herrera.

Palomo Linares estuvo poco seguro con la capa en su primero, al que mató de una estocada en todo lo alto. (Aplausos.) En el segundo, lo brindó al público, y se deshizo de él de una estocada. (Vuelta.)

«Currillo» despachó a su primer enemigo de dos pinchazos y media estocada. (Aplausos.) Al segundo de su lote le hizo un quite por chicuelinas que fue muy aplaudido por el público. Mató de tres pinchazos y media estocada. (Aplausos.)

Jorge Herrera estuvo inseguro con el tercero de la tarde. Acabó con él de dos pinchazos y un descabello. (Aplausos.) Al toro que cerró plaza lo mató de tres pinchazos y media estocada. (Silencio.)

ATLETISMO

MAÑANA, PRUEBAS DE CONTROL

Organizadas por la Comisión Técnica de la Federación Vallisoletana de Atletismo, se celebrarán unas pruebas de control en la tarde del próximo viernes, en las pistas del Estadio de la Juventud, conforme al siguiente programa:

Hora de comienzo, a las 19 horas.

100 m. l. (Damas-Hombres).
400 m. l. (D-H).
1.500 m. l. (H).
3.000 m. l. (H).
300 m. v. (H).

80 m. l. (H-D).
60 m. l. (H-D).
Relevos 4x100 m. (H).
Longitud (H-D).
Altura (D-H).
Peso (D-H).
Martillo (H).

Las inscripciones para tomar parte en las pruebas, podrán efectuarlas los atletas —en posesión de la licencia federativa en la Secretaría del Estadio, hasta media hora antes de la señalada para el comienzo de las pruebas.

INFORMAFILM

PELICULAS AL FESTIVAL DE VENECIA

ROMA. (PYRESA). — Francia participará en la Bienal Cinematográfica de Venecia con un programa dedicado a Gorard, un reportaje sobre China de Joris Ivens; "Maladie mortelle", de François Weyergans; "Le juge et l'assassin", de Bernard Tarvenier; "Un sac de billes", de Jacques Doillon; "Je suis Pierre Riviere", de Christine Lipinska, y la producción televisiva "La vie tres breve de Joseph Bizouard", de Jean-Louis Daniel.

Italia presentará las películas "Le cinque stagioni", de Gianni Amico; "Gli Altri", de Riccardo Tortora y Marina Malfatti; "Wassum el piu alto dei cieli", de Silvana Agosti; "L'ultima donna", de Marco Ferreri, y "Gli sciacalli e la speranza", de Enzo Muzii.

PELICULA DE KEN RUSSELL

GERONA. (Cifra). — En la playa de la Concha, en Playa de Aro, se ha iniciado el rodaje de la última fase de una película sobre la vida de Rodolfo Valentino.

Toman parte en este rodaje, que terminará a finales del presente mes, el bailarín de origen ruso Rudolf Nureyev y las actrices Leslie Caron, Michelle Phillips y Felicity Kendall.

El citado rodaje ha de termi-

nar a fin de mes, ya que el bailarín Rudolf Nureyev debe presentarse en la temporada de ballet del teatro "Scala", de Milán, el primero de setiembre.

La película está dirigida por el británico Ken Russell y coincide con el cincuenta aniversario de la muerte de Rodolfo Valentino.

CINE Cervantes

SANTUARIO, 22 - TLF. 222806

HOY DESDE LAS 4,30 **HOY**
(Mayores de 18 años)

UNA AUTENTICA LECCION SOBRE LAS TECNICAS DEL ESPIONAJE, con

YUL BRYNNER
HENRY FONDA
DIRK BOGARDE
y **VIRNA LISA**

EL SERPIENTE

El guión policiaco del más fenomenal fondo de intriga internacional que se haya visto

— Y —

LA FAMILIA MANSON

JOE NAMATH y ANN MARGRET

El amor entre "hippies", sin trabas sociales. Algo que todo el mundo sabe, pero que pocos conocen; el mundo de los "hippies"

CALDERON

(Teléfono 221166)

A las 5, 7,45 y 10,45

¡ULTIMO DIA!

Esa bomba viviente tiene en jaque a la reina y a toda la Policía de Londres

JAQUE A LA REINA

(HENNESSY)

Color, con Rod Steiger, Lee Remick, Richard Johnson y Trevor Howard
(Mayores de 18 años)

AVENIDA

(Teléfono 232462)

ATENCION AL HORARIO A las 5 y desde las 7,45 (continua)

La película más famosa de Walt Disney, con 5 "Oscar"

MARY POPPINS

Technicolor

con Julie Andrews, Dick Van Dyke, David Tomlinson y Glynis Johns

(Para todos los públicos)

CAPITOL

Continua desde las 4,30

¡ULTIMO DIA!

LA PUERTA CERRADA

Eastmancolor, con Jean Claude y Bonillan Nicoleta

— Y —

POLVORA NEGRA

Color, con Jim Bronk y Martin Zandan

(Mayores de 18 años)

Disfrute las noches

RINUMAR

Restaurante • Espectáculo • Sala de Fiestas

HOY

- ANGELES DE CASTRO (canzonetista)
- BALTO (ilusionista-ventrílocuo)
- JUAMPER (actor cómico)
- Presenta y canta DORA DUVAL

9,30 a 11,30: RESTAURANTE ESPECTACULO

11,30 a madrugada: SALA DE FIESTAS

(Pases: 11,30 y 2)

Feria de Muestras (Sin problemas de aparcamiento)

Reserve su mesa Tel. 27 03 12

EL AZAR, LA TERNURA Y LA VIOLENCIA

LOS TRES ELEMENTOS CLAVE DEL CINE Y DE LA VIDA DADOS CITA EN ESTE FILM

HOY A las 5, 7,45 y 10,45
ESTRENO en
LOPE DE VEGA

YVES MONTAND

Su gran éxito: "Un hombre y una mujer"

KATHARINE ROSS

Su revelación: "El graduado"



(Mayores de 18 años)

ZORRILLA CINE

CINE

SALA ESPECIAL

A las 5, 7,45 y 10,45

¡¡¡CUARTO MES!!!

ULTIMOS DIAS

LA PELICULA MAS IMPACTANTEMENTE ESPERADA

LA NARANJA MECANICA

(CLOCKWORK ORANGE) - Color

Un film de Stanley Kubrick, con

Malcolm McDowell, Patrick Magee,

Adrienne Cori y Mirlan Karlin

¡El film que mayor impacto ha

causado en toda la historia del

cine! - V. O. con subtítulos en

español - (Únicamente mayores

de 18 años)

V.O.

V.O.

V.O.

VISTARAMA

EL CINE MAS ELEGANTE Y CONFORTABLE DE VALLADOLID

ATENCION AL HORARIO: A las 4,45, 7,45 y 10,45

Vuelve uno de los mayores éxitos de ROBERT REDFORD

EL GRAN GATSBY

COLOR, con Robert Redford, Mia Farrow, Karen Black y Scott Wilson

(Mayores de 18 años y de 14 acompañados)

C/ Portillo de Balboa, 4 • tel. 252034

ESPECTACULOS

CINES Y TEATROS

ALAMEDA.—Desde las 4,30: "Dioses de bambú" y "Karate" y "Su vida íntima".
AVENIDA.—A las 5 y desde las 7,45: "Mary Poppins".
CALDFON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Jaqué a la reina".
CAPITOL.—Desde las 4,30: "La puerta cerrada" y "Pólvora negra".
CARRION.—Compañía de Cecilio de Valcárcel. A las 8 y 11: "No te cases... ¡líate!" Estreno.
QERVANTES.— Desde las 4,30: "El serpiente" y "La familia Manson".
CINE BABON.—Desde las 4: "La mujer de paja" y "Los cuatro de Fort Apache".
COCA.—Desde las 4,30: "Secretos de un matrimonio".
DELICIAS.—Desde las 4: "Tarán y la mujer leopardo" y "Aeropuerto: S.O.S. Vuelo secuestrado".
EMBAJADORES.—Desde las 4: "Los implacables, patrulla especial" y "La loba y la paloma".
GOYA.—Desde las 4,30: "Nervios rotos" y "Un hombre impone la ley".
LAFUENTE.—Desde las 4,30: "Regreso a las minas del Rey Salomón" y "Los Hermanos Marx en el Oeste".
LA RUBIA.—Desde las 4,30: "El hombre que vino del odio" y "Tarán y la cazadora".
LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El azar y la violencia". Estreno.
MATALLANA.—Desde las 4,30: "Scorpio" y "La decente".
REX (Sala especial).—Desde las 5: "Bella de día" y "Los riesgos del amor".
ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El Dorado".
VISTARAMA.—A las 4,45, 7,45 y 10,45: "El Gran Catsby".
ZORRILLA.— A las 5, 7,45 y 10,45: "La naranja mecánica".

RADIO

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE	18,30: Corazón de Castilla.
15,15: Club de oyentes.	19,00: Música y noticias.
16,05: Grandes orquestas: Hoy... la de Paul Mauriat.	19,45: "El Ballenato".
16,20: Música y decoración.	19,50: España diversa.
16,30: "Tres enamoradas", Novela original de Mery Howar, en adaptación radiofónica de Jorge Marcos.	20,00: Club Juvenil.
17,00: "Rafael Heredia, gitano". Novela original de Celia Alcántara.	21,00: La coctelera con el musicómetro.
17,30: Voces de hoy.	22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional.
17,40: Aquí, los barrios.	22,30: Último minuto deportivo.
18,00: El concierto de la tarde.	22,45: Música selecta.
	23,00: Conjuntos españoles.
	23,30: Hombres en ruta.
	00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE	20,30: Club de amigos y discos dedicados.
15,30: El segundo cerebro.	21,00: Notas notables.
15,53: Guía de Orientación Educativa.	22,00: Las noticias de Radio Nacional.
16,00: Narraciones: "Paty Corazón", "Me llaman gorrión", "La espera", "Variedades", "Media tarde en la cadena SER", "Así canta España", "Una y una: es una", "Sandrina", "La calle del amor prohibido".	22,25: Plaza Mayor.
	22,35: "Miren ustedes por dónde".
	22,45: Diario musical SER.
	23,30: Hora XXV.
	24,00: Premio Italia.
	1,00: Sintonía y pensamiento.
	1,02: Lectura de programas y cierre de la estación.
20,00: Las elegidas de la SER.	

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE	18,00: Todo en ritmo.
15,15: Café concierto.	20,00: Verano 76.
15,45: Línea tres.	21,30: Santo Rosario.
16,00: Hispanoamérica.	22,00: Diario hablado de Radio Nacional.
17,05: Canciones populares.	22,30: En ambiente.
17,10: Mundo curioso.	00,27: Lectura de programas.
17,20: Música y color.	00,30: Cierre de la estación.
17,30: Para ti, mujer.	

PROGRAMAS TV PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,30: EN RUTA. "Una casa no es un hogar".
 16,30: SEGUNDA SONATA EN MI BEMOL (Brahms).
 16,50: Despedida y cierre.
 18,45: Carta de ajuste.
 19,00: Apertura y presentación.
 19,01: AVANCE INFORMATIVO.
 19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: Para los pequeños.—¡Abrete, Sésamo!—Nuestro corro.
 20,30: NOVELA: "Papá Goriot", (Cap. XIX).
 21,00: EL CAMPO.
 21,30: TELEDIARIO.
 22,00: "LA NOCHE DEL DIA SI-GUIENTE" (1969). Intérpretes: Marlon Brando, Ri-

chard Boone, Rita Moreno, Pamela Franklin y Jacques Marin.
 23,30: TELEDIARIO.
 24,00: REFLEXION.
 00,10: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

20,00: Carta de ajuste.
 20,30: Presentación y avances.
 20,31: DOCUMENTAL. "Venecia entre Oriente y Occidente".
 21,30: MAS ALLA. "Las delegaciones" (II).
 22,00: NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.
 22,30: MUSICAL POP. "Todd Rundgren & Utopia".
 23,00: TEMAS 76.
 24,00: Ultima imagen.

MAÑANA en ROXY...

ESTE FRIVOLO ESTRENO PARA INAUGURAR SU TEMPORADA

LA ZORRITA EN BIKINI



CON LA EXPLOSIVA **ESPERANZA ROY**

y los famosos actores cómicos

SAZATORNIL y PACO MORAN

(Únicamente para mayores de 18 años)

HOY en CARRION

A LAS 8 y 11 PRESENTACION DE LA

COMPANIA

CECILIO DE VALCARCEL



con el ESTRENO

No te cases... ¡líate!

de Valderra

Gran Premio Teatro de Humor «Tristan Bernard» París año 1975

(Mayores de 18 años)

MAÑANA, DESPEDIDA — Se despachan localidades

ROXY

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45 ¡ULTIMO DIA!

De nuevo el "western" que alcanza cimas de grandeza!

EL DORADO

Color, de Oward Hawks, con John Wayne y Robert Mitchum (Para todos los públicos)

LAFUENTE

HOY, desde las 4,30 ¡Ultimo día!

REGRESO A LAS MINAS DEL REY SALOMON

Reposición en color, por George Montgomery, y

LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE

(Toleradas menores)

GOYA

HOY, desde las 4,30

NERVIOS ROTOS

Color, por Hayley Mills, y

UN HOMBRE IMPONE LA LEY

Color, por Robert Mitchum

(Mayores de 18 años)

REX (SALA ESPECIAL)

HOY, desde las CINCO

Un programa fuera de serie para cerrar con broche de oro la temporada de obras maestras

BELLA DE DIA

de Buñuel

con Catherine Deneuve

y Jean Sorel, y

LOS RIESGOS DEL AMOR

de Claude Lelouch

V. O. con subtítulos

(Mayores de 18 años)

RIGE el descuento especial para UNIVERSITARIOS

HOROSCOPO

ARIES (marzo 21 a abril 19).—Su carrera y ambiciones con asociados en negocios están favorecidos ahora. Sentirá un optimismo justificado por los hechos que se van sucediendo.

TAURO (abril 20 a mayo 20).—Deje que las situaciones se produzcan por sí mismas. Forzar los acontecimientos puede perjudicar, más que favorecerle. Demuestre a otros sus ideas prácticas.

GEMINIS (mayo 21 a junio 20).—Hay altas y bajas en estos momentos. Tal vez se sienta pesimista sobre cierta información. No pierda su entusiasmo por cambios inesperados.

CANCER (junio 21 a julio 22).—Buen día para poner la casa en orden. Revise sus archivos, correspondencia, acuerdos. Mantenga el optimismo en todo momento y evite acelerar los acontecimientos.

LEO (julio 23 a agosto 22).—Quizás se vea atraído hacia una persona que parece indiferente. Hacer un gesto de amistad pudiera ser un movimiento importante en un cambio de situación.

VIRGO (agosto 23 a septiembre 22).—No se deje llevar por una persona emocional. Mantenga sus propios puntos de vista y vea las cosas bellas de la existencia. Quizá no sea fácil para usted, pero es necesario.

LIBRA (septiembre 23 a octubre 22).—Buen día para hacer contacto con oposiciones y ver si puede resolver situaciones favorables. Sea realista y no dé oídos a chismes.

ESCORPION (octubre 23 a noviembre 21).—Un periodo productivo esperando que usted inyecte su dinamismo para incrementar el potencial. Use la investigación en todo momento, pero con tacto y firmeza.

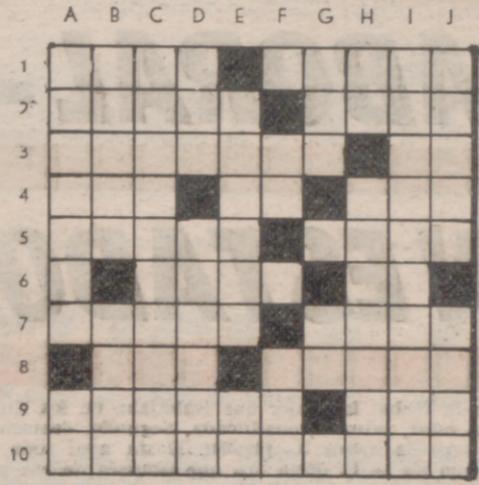
SAGITARIO (noviembre 22 a diciembre 21).—No trate de hacer mucho de una sola vez. Haga una lista de sus necesidades y esté listo para nuevos arreglos. Debe cambiar sus planes por completo.

CAPRICORNIO (diciembre 22 a enero 19).—¡Qué gran día hoy, amigo! Usted puede aventurarse en toda clase de negocios, hacer nuevas relaciones, ir de combras, etc. La Luna le favorecerá en todo sentido.

ACUARIO (enero 20 a febrero 18).—Existen algunas restricciones planetarias ahora. Si ciertas negociaciones están pendientes, trate de llegar a conclusiones en 24 horas, cuando las influencias son propias.

PISCIS (febrero 19 a marzo 20).—Mantenga ojo alerta sobre ciertas compañías. La acción de una persona (él o ella) pudiera al final envolverlo para perjudicarlo. Es día de calma. Evite la tensión.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Broma, guasa, Pruderte, previsor.—2: Asteroide núm. 718 de la serie. Anillo grande que, ensartado en un palo o cuerda, puede arrastrar objetos.—3: Cierta Estado de Europa oriental, que integra la Unión Rusa. Contracción.—4: Municipio del Brasil, en el Estado de Sao Paulo. Nota musical. Nombre propio de mujer.—5: Pieza hueca de cristal que se pone en las lámparas. Unes con cuerdas.—6: Vocal. Parte del ojo. Al revés, símbolo químico del lutecio.—7: Curas. En plural, manto de los becúinos.—8: Al revés, municipio de la provincia de Pontevedra. Figurado, desfallecido, amilanado.—9: Pusiera precioso. Antiguo gorro militar.—10: Cierta reloj de precisión.

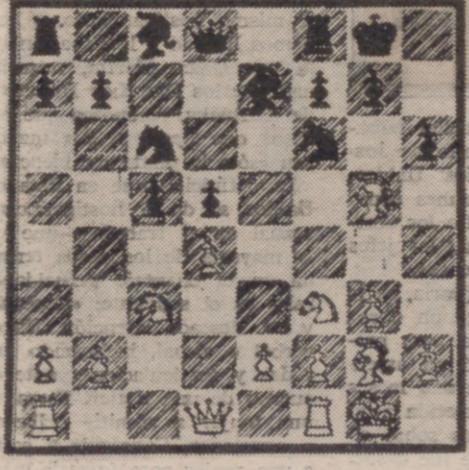
VERTICALES.—A: En plural, soltero. Símbolo químico del tecnecio.—B: Antigua ciudad de la España tarraconense. Figurado, tostar, abrasar.—C: Que tiene betún.—D: Al revés, como posición poética. En germania, voccean, gritan.—E: Camináis. Repetido, voz usada para arrullar a los niños.—F: Abreviatura de punto cardinal. Primer satélite de Júpiter. Símbolo químico del azufre. Hijo de Noé que hizo burla de su padre.—G: Río de la provincia de Huesca. Vocal. Abreviación médica usada en las recetas. Cierta número incommensurable.—H: Símbolo químico del bario. Al revés y figurado, demuestra sumisión y respeto.—I: Herramienta común de carpintería.—J: Azalás, oraciones entre los musulines. Sin sal.

JEROGLIFICO



¿NO HA VENIDO TERESA?

PROBLEMA DE AJEDREZ



SISTEMA SCHELECHTER EN LA TARRACH

1. P4D, P4D; 2. P4AD, P3R; 3. C3AD, P4AD; 4. P×PD, PR×P; 5. C3AR, C3AD; 6. P3CR, C3A; 7. A2C, A2R; 8. O.O, O.O; 9. A5C, P3TR; las negras se olvidan de toda consideración teórica y acaban por cometer un fuerte error. Ver diagrama. Juegan blancas y, tras breve combinación, obtienen ventaja de material y a la vez una posición altamente superior. ¿En qué forma lograría usted tales objetivos?

SOLUCIONES

- AL CRUCIGRAMA
- AL JEROGLIFICO
- AL PROBLEMA DE AJEDREZ

En otra página de este mismo número.



DISCRIMINACION

LABORAL-SEXUAL

EN ESTADOS UNIDOS

Hasta la fecha, la mujer que trabajaba en los Estados Unidos tenía que estar, primero, cualificada. Segundo, demostrar tal cualificación en seis meses de prueba. Hasta aquí todo era normal. Pero lo que no se le decía era que después de esa prueba venía otra, no escrita en ningún sitio, y en la que fallaban un gran

Si hiciésemos una encuesta entre las mujeres que trabajan, la mayoría de ellas como secretarías o en trabajos auxiliares, y les preguntásemos cuántas veces se han visto coqueteadas, asediadas o reclamadas sexualmente por alguno de sus jefes más o menos inmediatos, nos asustaríamos de su resultado. Naturalmente, al realizar la

encuesta tendríamos que silenciar el nombre de la mayoría de las encuestadas a propio requerimiento. Si no, no sería posible llevarla a cabo.

Pero en Estados Unidos, la sección de cuestiones femeninas del programa de asuntos humanos de la Universidad de Cornell ha llevado a cabo una de tales encuestas en dos ciudades distintas del norte del Estado de Nueva York entre ciento cincuenta y cinco mujeres que trabajan. Sorprendentemente, algunas no tienen problemas con identificarse. Sus edades oscilaban desde los diecinueve a sesenta y un años, con una media de edad de 25,5. El 92 por 100 de las mujeres encuestadas creen que el chantaje laboral sexual es un problema muy serio. El 70 por 100 de las entrevistadas admitieron haber tenido experiencias personales en este problema, y la mitad de éstas, haberlo experimentado más de una vez. La encuesta demostró también que el problema ocurre en todas las categorías de trabajo, sin diferencia de edad, de estado civil o de escalas salariales.

Normalmente, lo primero que hace una mujer cuando se enfrenta con este problema es no prestarle atención e intentar ignorarlo. Si la situación empeora, trata de que la trasladen a otro departamento, si ello es posible en su lugar de trabajo. Y si la situación se hace insostenible, abandona y busca otro empleo. Pero esto no arregla nada, porque dos terceras partes de la fuerza laboral femenina en Estados Unidos está com-

numero de ellas. Tenían que pasar la prueba durísima del hostigamiento sexual, que no constaba en ningún contrato laboral. Y como no consta, muchas mujeres se han lanzado en plan arriesgado y pionero a denunciar la existencia de esa cláusula laboral no escrita.

puesta por solteras, divorciadas, viudas o separadas y están a cargo de cerca de seis millones de familias en este país. Y es este chantaje sexual-laboral un motivo frecuente por el que muchas mujeres se ven empujadas al desempleo y a la pobreza.

LOS PROBLEMAS DE UNA DENUNCIA

Aun en Estados Unidos, donde los movimientos de liberación femenina han sido los pioneros en la lucha por los dere-

chos en la mano, optó por lo último.

«Al principio no podía comentar lo ocurrido con nadie. Me sentía demasiado humillada. Estuve desempleada trece meses, y después, todo lo que pude encontrar fue un trabajo de cuatro horas y con un salario muy bajo», dice Diane Williams, subrayando el hecho de su demanda contra el Departamento de Justicia, entidad que debería de dar ejemplo cumpliendo la Ley de los Derechos Civiles. Sin embargo, y después de cuatro años, Diane ganó el juicio, marcando un hito que sirve de ejemplo a todas las mujeres.

UN LARGO CAMINO
El ejemplo de Diane Williams ha servido para que un creciente número de mujeres no agachen la cabeza y abandonen sus empleos, sino que expongan sus quejas a sus sindicatos o, en su defecto, a sus superiores, sin tenerse que avergonzar por ello. Así, las actrices de Nueva York y Hollywood han planteado sus quejas al Sindicato de Actores cuando son chantajeadas sexualmente. Las mujeres policías de la capital americana han denunciado a sus oficiales superiores de practicar el mismo hostigamiento. Y así, hemos llegado a la situación en la que Galen Martin, comisionado de los Derechos Humanos de Kentucky, reconozca que los casos que llegan a sus manos son «sólo la punta del iceberg».

Muchas mujeres luchan por conseguir un mínimo de respeto en el trabajo

chos de la mujer, hay pocas inclinadas a denunciar y plantear un procedimiento judicial ante un caso de chantaje sexual-laboral. En la mayoría de los casos, porque no creen que se pueda conseguir mucho. Por otro lado, al plantear este tipo de quejas a sus jefes se han visto ridiculizadas, se las han pedido pruebas o simplemente han recibido una contestación similar a la que recibió Carmita Wood, de cuarenta y cinco años, de su jefe, después de que se quejara de que un alto funcionario de su departamento no la quitaba las manos de encima: «Mujeres maduras como usted deberían saber cómo ma-

ayudante de información pública en el Departamento de Justicia de los Estados Unidos, donde eran tan comunes como en cualquier otro sitio los acercamientos sexuales de los jefes para con sus empleadas.

Después de chantajearla, se la amenazó. Se la negó un curso de entrenamiento para promocionarse y perdió un ascenso prometido. A los seis meses se vio de pronto sometida a un bombardeo de quejas sobre su trabajo, y finalmente fue despedida sin mayores explicaciones. Enfrentada de pronto con el «pasar por uvas» a lo largo de su vida como empleada o afrontar la situación con sus dere-

chos en la mano, optó por lo último.

«Al principio no podía comentar lo ocurrido con nadie. Me sentía demasiado humillada. Estuve desempleada trece meses, y después, todo lo que pude encontrar fue un trabajo de cuatro horas y con un salario muy bajo», dice Diane Williams, subrayando el hecho de su demanda contra el Departamento de Justicia, entidad que debería de dar ejemplo cumpliendo la Ley de los Derechos Civiles. Sin embargo, y después de cuatro años, Diane ganó el juicio, marcando un hito que sirve de ejemplo a todas las mujeres.

UN LARGO CAMINO

El ejemplo de Diane Williams ha servido para que un creciente número de mujeres no agachen la cabeza y abandonen sus empleos, sino que expongan sus quejas a sus sindicatos o, en su defecto, a sus superiores, sin tenerse que avergonzar por ello. Así, las actrices de Nueva York y Hollywood han planteado sus quejas al Sindicato de Actores cuando son chantajeadas sexualmente. Las mujeres policías de la capital americana han denunciado a sus oficiales superiores de practicar el mismo hostigamiento. Y así, hemos llegado a la situación en la que Galen Martin, comisionado de los Derechos Humanos de Kentucky, reconozca que los casos que llegan a sus manos son «sólo la punta del iceberg».

La definición que en Estados Unidos se da al hostigamiento sexual en el trabajo —que en la mayoría de los casos termina en el chantaje sexual-laboral— es el siguiente: «Repetida y no deseada atención física, verbal o visual, incluyendo miradas y gesticulaciones ante el cuerpo de una mujer. Forzar a una mujer a admitir pellizcos o apretones. Conseguir a solas a una mujer para forzarla a intimidades sexuales. Hacer proposiciones sexuales abiertamente a una mujer con la amenaza de perder su trabajo si no accede a relaciones sexuales forzadas».

Sólo si tenemos en cuenta el factor de que la mayoría de los jefes son hombres y de que la mayoría de los subordinados son mujeres, nos podemos hacer una idea de la frecuencia con que ocurre el hostigamiento sexual. Pero, afortunadamente, y desde hace poco, en Estados Unidos se ha empezado a afrontar el problema con todas sus consecuencias.

Pero confiemos en que la mujer —rebelándose como algunas lo hacen contra el hecho de ser consideradas mujer-objeto— sepan unirse al esfuerzo de las pioneras americanas para obtener un mínimo de respeto en el trabajo.

DULCE ORTEGA



Miss Ray, uno de los últimos casos de chantaje, en este caso por un senador. La secretaria cedió y ello le valió sus buenos dineros. Pero el filón lo encontró la chica al revelar sus secretos a la Prensa. Doble tacada. Y pocos escrúpulos.

— ★ —

LA
VIDA

